



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de BONHOMME (Marc), « Index du métalangage », *Observations sur la langue françoise*, MÉNAGE (Gilles), p. 1417-1450

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-12801-4.p.1417](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-12801-4.p.1417)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2022. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## INDEX DU MÉTALANGAGE

Cet index comporte les termes techniques (grammaticaux, rhétoriques et littéraires), les marqueurs d'usage, ainsi que les principaux marqueurs énonciatifs utilisés par Ménage. Les références renvoient à la pagination originale du texte de ce dernier. Les chiffres romains (I et II) indiquent la première partie (1675) et la seconde partie (1676) de ses *Observations*. Nous donnons la forme moderne des termes répertoriés.

- ablatif : I. 5, I. 173, I. 254, I. 321-323,  
I. 329, I. 334, I. 468, I. 539, I. 607,  
II. 104, II. 119  
abréviation : I. 85  
abus : I. 65, I. 247, I. 466, II. 19, II. 65,  
II. 82, II. 325  
accent : I. 104, I. 121, I. 127, I. 432, I. 576,  
II. 35  
accent aigu : I. 121  
accent circonflexe : I. 121  
accéntuer : I. 121  
accorder : I. 52  
accorder (s') : I. 50, I. 52, II. 318, II. 350,  
II. 468, II. 470  
accourcir : I. 83, I. 532  
accusatif : I. 50, I. 131, I. 206, I. 266,  
I. 316, II. 91  
actif : I. 51-52, I. 73, I. 399  
action : I. 51, I. 125, I. 214, I. 473-474,  
I. 582, II. 37, II. 107, II. 117, II. 123,  
II. 313, II. 368, II. 418  
activement : I. 74  
addition : I. 575, II. 399  
adjectif : I. 5, I. 7, I. 11, I. 35, I. 56, I. 60,  
I. 122, I. 151, I. 161, I. 289, I. 340,  
I. 479, I. 516-517, I. 564, II. 18,  
II. 62-65, II. 103-104, II. 200,  
II. 207, II. 215, II. 322, II. 414,  
II. 445, II. 447  
adoucir : II. 83, II. 174-175, II. 185,  
II. 204, II. 364, II. 405  
adoucissement : I. 457-459, II. 175-176,  
II. 178, II. 180, II. 183-186, II. 291  
adverbe : I. 4-5, I. 28, I. 32-35, I. 55,  
I. 83-84, I. 111, I. 252, I. 277, I. 524,  
I. 565, II. 103-104, II. 458  
adverbial : I. 18  
adverbialement : I. 179  
affectation : I. 91, I. 106, I. 461, I. 475,  
II. 218  
affecté : I. 437  
affirmatif : II. 181, II. 188, II. 227,  
II. 281-282  
affirmation : I. 115, II. 183, II. 194  
affirmativement : I. 453, II. 180, II. 182,  
II. 254, II. 282  
agréable : I. 96, I. 118, I. 237, I. 247, I. 272,  
I. 476, I. 500, I. 509, II. 113, II. 156,  
II. 193, II. 203, II. 217, II. 236, II. 240,  
II. 319, II. 375, II. 381, II. 437, II. 479  
agrémentablement : I. 200, II. 247, II. 384,  
II. 387-388  
agrément : I. 242, I. 444, II. 11, II. 16,  
II. 79, II. 233  
*ai* ouvert : I. 583, I. 587  
ajouter : I. 56, I. 62, I. 66, I. 85, I. 97,  
I. 129-130, I. 132, I. 141, I. 164, I. 205-  
206, I. 210, I. 220, I. 223, I. 225,

- I. 238, I. 323, I. 364, I. 407, I. 410,  
 I. 426, I. 454, I. 459, I. 482, I. 485,  
 I. 487, I. 501-502, I. 514, I. 527, I. 570,  
 I. 576, II. 9, II. 47, II. 50, II. 60, II. 63,  
 II. 73, II. 91, II. 96-97, II. 104, II. 170,  
 II. 184-185, II. 200, II. 215, II. 218,  
 II. 223-224, II. 226-227, II. 231,  
 II. 233, II. 237, II. 241-243, II. 246,  
 II. 254-255, II. 259, II. 263, II. 277,  
 II. 282, II. 287, II. 289, II. 319, II. 329-  
 330, II. 341, II. 343, II. 353, II. 363,  
 II. 368, II. 380-381, II. 390, II. 409,  
 II. 411-412, II. 414-416, II. 439,  
 II. 452, II. 455, II. 462, II. 479, II. 492  
 alexandrin : I. 190, I. 192-193  
 allégorie : II. 468  
 allemand (adj.) : II. 30, II. 383, II. 407  
 allemand (subst.) : I. 201, II. 32, II. 181,  
     II. 203, II. 310, II. 433  
 allonge : II. 398  
 allonger : I. 83  
 allusion : I. 432, II. 414, II. 438  
*alpha* : I. 372  
 alphabet : I. 372, I. 454, II. 170  
 alphabétique : I. 21, I. 98  
 altération : II. 98, II. 387  
 altérer : II. 78, II. 121, II. 123, II. 252,  
     II. 255, II. 496  
 analogie : I. 59, I. 74, I. 207, I. 250, I. 253,  
     I. 292, I. 323, I. 389, I. 392, I. 421,  
     I. 468, I. 514, I. 580, I. 596, II. 30,  
     II. 90-92, II. 102, II. 108, II. 119,  
     II. 164, II. 180-181, II. 192, II. 296,  
     II. 368  
 anapestique : I. 188  
 ancien (adj.) : I. 2, I. 4, I. 8-9, I. 13-14, I. 21,  
     I. 23, I. 26, I. 35, I. 39, I. 41-43, I. 46,  
     I. 77, I. 83, I. 86-88, I. 92, I. 108-109,  
     I. 132, I. 182, I. 190, I. 193, I. 218-220,  
     I. 241, I. 260, I. 283, I. 294, I. 297,  
     I. 305, I. 313-315, I. 345, I. 354, I. 381,  
     I. 397, I. 414, I. 424, I. 434, I. 462-  
     464, I. 538-539, I. 563, I. 567, I. 575-  
     576, I. 598, I. 606, I. 608, II. 5, II. 48,  
     II. 79, II. 82, II. 105-106, II. 120,  
     II. 153, II. 156, II. 179, II. 192, II. 199,  
     II. 225, II. 267, II. 276, II. 293, II. 300,  
     II. 310, II. 333, II. 347, II. 365, II. 368,  
     II. 370, II. 401, II. 403-404, II. 407,  
     II. 410, II. 420, II. 447, II. 454, II. 464,  
     II. 499  
 ancien (subst.) : I. 5, I. 8, I. 17, I. 22, I. 24,  
     I. 44, I. 70, I. 88, I. 95, I. 108, I. 122,  
     I. 128, I. 147, I. 153, I. 161, I. 174,  
     I. 183, I. 192, I. 206, I. 215, I. 224,  
     I. 226, I. 230, I. 238, I. 242, I. 244-245,  
     I. 247, I. 254, I. 260, I. 266-268, I. 276,  
     I. 280-282, I. 286, I. 291, I. 293, I. 308-  
     309, I. 313, I. 333, I. 336, I. 340, I. 370,  
     I. 377, I. 380, I. 383, I. 386, I. 399,  
     I. 406, I. 432, I. 468, I. 472, I. 490,  
     I. 494, I. 504, I. 510, I. 528, I. 545,  
     I. 577, I. 586, II. 33, II. 54-55, II. 66,  
     II. 82, II. 91-92, II. 106, II. 141, II. 240,  
     II. 309, II. 335, II. 351, II. 370, II. 376,  
     II. 378-380, II. 399, II. 414, II. 423-  
     424, II. 443, II. 476, II. 493, II. 501  
 anciennement : I. 16, I. 22, I. 29-30, I. 70,  
     I. 86, I. 91, I. 106-107, I. 109, I. 139,  
     I. 142, I. 158, I. 160, I. 236-237, I. 255,  
     I. 289, I. 306, I. 340, I. 421, I. 471,  
     I. 478, I. 503, I. 512, I. 528, I. 547,  
     I. 585, II. 106, II. 148, II. 233, II. 238,  
     II. 404  
 anglais (adj.) : II. 293, II. 383  
 anglais (subst.) : II. 32, II. 181  
 anomalie : I. 178  
 anormal : I. 17  
 antépénultième : I. 104  
 antistrophe : I. 437  
 antithèse : II. 147  
 aoriste : I. 384  
 aphorisme : II. 229  
 apocope : I. 601  
 apostrophe : I. 436  
 apostrophe : I. 502, I. 531, I. 576  
 apporter : II. 78, II. 128, II. 153, II. 186,  
     II. 335

- approchant : I. 570  
 approcher de : I. 108  
 approuver : I. 88, I. 193, I. 196, I. 243,  
   I. 255, I. 302-303, I. 428, I. 441, I. 458,  
   I. 477, I. 485, II. 25, II. 29, II. 35, II. 39,  
   II. 185, II. 187, II. 192, II. 204, II. 257,  
   II. 267, II. 276, II. 337-338, II. 343,  
   II. 375, II. 390, II. 439, II. 458, II. 474  
 arabe (adj.) : I. 100, I. 127, II. 30  
 arabe (subst.) : I. 100  
 argument : I. 446-447, I. 449, II. 10,  
   II. 111, II. 190, II. 196-197, II. 273,  
   II. 278, II. 288, II. 332, II. 342, II. 478  
 art étymologique : I. 103, II. 115, II. 279,  
   II. 394  
 art poétique : I. 193, I. 406, I. 436, I. 535,  
   II. 136, II. 435, II. 485  
 article : I. 17, I. 20, I. 82, I. 96, I. 234,  
   I. 258, I. 341, I. 363, I. 365, I. 526-  
   529, I. 531, II. 267, II. 388, II. 471-  
   472, II. 497  
 article indéfini : I. 363  
 aspiration : I. 217, I. 223, I. 254, II. 474  
 aspirer : I. 214, I. 216, I. 218-220, I. 222,  
   I. 225, I. 227, I. 230, II. 49, II. 473-474  
 aspirer (s') : I. 216, I. 223, I. 228  
 assertion : II. 259  
 atticisme : I. 443, II. 271  
 auditeur : I. 189  
 auteur : I. 5, I. 7, I. 12-13, I. 35, I. 37,  
   I. 40-41, I. 50, I. 53, I. 56, I. 63, I. 75,  
   I. 85-86, I. 92, I. 96-97, I. 99-100,  
   I. 102-104, I. 108, I. 110, I. 115, I. 120,  
   I. 123-124, I. 126, I. 132, I. 141, I. 151-  
   152, I. 155, I. 160-161, I. 163, I. 165,  
   I. 173, I. 177, I. 189, I. 195-196, I. 199,  
   I. 206, I. 214, I. 222, I. 236-237, I. 250,  
   I. 271-273, I. 278, I. 289, I. 292, I. 297,  
   I. 301-303, I. 309-310, I. 312, I. 320,  
   I. 327-328, I. 337, I. 340, I. 344, I. 346,  
   I. 349, I. 351, I. 353, I. 361, I. 396-398,  
   I. 414-415, I. 417, I. 432, I. 440-441,  
   I. 443, I. 445-449, I. 451, I. 453-457,  
   I. 459, I. 467-468, I. 488, I. 490,  
   I. 492, I. 510, I. 514, I. 520, I. 523-524,  
   I. 529, I. 540-543, I. 562, I. 575, I. 577,  
   I. 582, I. 594, I. 602-606, II. 7-8,  
   II. 11, II. 16, II. 21-22, II. 24-26,  
   II. 41, II. 48, II. 50-52, II. 61, II. 72,  
   II. 79-80, II. 85-86, II. 95-96, II. 99,  
   II. 103, II. 108, II. 113-114, II. 120,  
   II. 160, II. 165, II. 167, II. 171-172,  
   II. 177, II. 180-181, II. 183, II. 188-  
   189, II. 194, II. 198, II. 231, II. 234-  
   236, II. 243, II. 245, II. 248, II. 251,  
   II. 253, II. 255, II. 260-263, II. 268-  
   269, II. 273, II. 281-282, II. 286-287,  
   II. 290-293, II. 295, II. 300, II. 308,  
   II. 311-312, II. 316-317, II. 333,  
   II. 336-337, II. 340, II. 343, II. 346-  
   348, II. 350-351, II. 357, II. 359,  
   II. 362, II. 367-368, II. 373, II. 375,  
   II. 377, II. 380, II. 382, II. 384, II. 392,  
   II. 394, II. 396-397, II. 407, II. 418,  
   II. 431, II. 435, II. 442-443, II. 451,  
   II. 453-454, II. 464, II. 483, II. 486-  
   487, II. 499  
 autoriser : II. 206, II. 236, II. 268, II. 367  
 autorité : I. 24, I. 39, I. 45, I. 76, I. 86,  
   I. 130, I. 134, I. 142, I. 161, I. 164,  
   I. 174-175, I. 196, I. 207, I. 213, I. 263,  
   I. 302, I. 342, I. 364, I. 372, I. 382,  
   I. 392, I. 397, I. 443-446, I. 451, I. 456,  
   I. 483, I. 493, I. 499, I. 525, II. 10,  
   II. 61, II. 85, II. 122, II. 125, II. 170,  
   II. 172, II. 186, II. 190, II. 201-202,  
   II. 224-225, II. 230, II. 232, II. 241,  
   II. 255, II. 273, II. 287, II. 289, II. 326,  
   II. 361, II. 374-375, II. 380, II. 389,  
   II. 414, II. 479, II. 484  
 auxiliaire : I. 50, I. 52  
 badaudisme : II. 460  
 bâillement : I. 260  
 ballade : I. 84, I. 108, I. 130, I. 156, I. 267,  
   I. 294, I. 297, I. 376-377, I. 418, II. 44,  
   II. 152  
 bannir : I. 120, II. 322, II. 341

- baragouin : I. 285, II. 279, II. 394-395, II. 402
- barbare : I. 107, I. 111, I. 254, I. 332, I. 334, I. 335, I. 428, I. 580, I. 597, I. 609, II. 66, II. 99, II. 151, II. 232, II. 296, II. 357, II. 377, II. 399, II. 406
- barbarement : I. 113, I. 183
- barbarie : II. 354
- barbarisme : I. 114, I. 489, II. 165, II. 171, II. 268, II. 361, II. 489
- bas : I. 368, I. 551, II. 457
- bas-breton : I. 207-208, I. 307, I. 451, I. 542, II. 71, II. 86-87, II. 95, II. 228, II. 236-237, II. 241-242, II. 251-252, II. 257-258, II. 323, II. 336, II. 395
- basque : II. 407
- basse latinité : I. 7, I. 12, I. 102, I. 221, I. 490, I. 505, I. 510, II. 26, II. 66, II. 99, II. 399
- bassesse d'expression : II. 16
- beau : I. 24, I. 155, I. 195, I. 231, I. 234, I. 241, I. 294, I. 303, I. 416, I. 436, I. 444, I. 453, I. 464, I. 473, I. 514, I. 538, I. 540-541, I. 555-556, I. 567, I. 607, II. 12, II. 47, II. 52, II. 56, II. 58, II. 70, II. 79, II. 85, II. 95, II. 123, II. 133-134, II. 149, II. 179-181, II. 206, II. 233, II. 236-237, II. 239-242, II. 250, II. 252-254, II. 258, II. 276-277, II. 349, II. 363, II. 372, II. 395, II. 420, II. 425, II. 436, II. 448, II. 453, II. 461, II. 475, II. 479, II. 486, II. 494, II. 501
- beauté : I. 95, I. 178, I. 194, I. 540, II. 8, II. 123, II. 233-234, II. 237, II. 241, II. 250, II. 322, II. 500-501
- belle latinité (de la) : II. 425
- bien : I. 4, I. 15, I. 28, I. 32, I. 60, I. 62, I. 79, I. 81-82, I. 96, I. 117, I. 123, I. 129-132, I. 156, I. 161-162, I. 170, I. 173, I. 192, I. 198, I. 205, I. 208, I. 239, I. 247, I. 250-252, I. 258, I. 263, I. 265, I. 267, I. 269, I. 287, I. 294-295, I. 299, I. 303, I. 316, I. 322, I. 349, I. 365, I. 380, I. 391, I. 395-397, I. 407, I. 409-410, I. 413, I. 415-416, I. 420, I. 426, I. 429, I. 436, I. 442-443, I. 445-446, I. 449-450, I. 452, I. 455, I. 463, I. 479, I. 482, I. 487, I. 497, I. 502, I. 505, I. 517, I. 521, I. 524, I. 550-551, I. 558, I. 565, I. 568, I. 580, I. 588, I. 591, I. 597, II. 7, II. 16-17, II. 26, II. 29, II. 50, II. 56-57, II. 60, II. 68, II. 71, II. 78-79, II. 83, II. 94, II. 103, II. 119, II. 142-143, II. 160, II. 162, II. 174, II. 186, II. 191, II. 205, II. 212, II. 214, II. 220, II. 223-224, II. 230-231, II. 237, II. 242, II. 245, II. 247, II. 249, II. 254, II. 261, II. 263-264, II. 268-269, II. 271, II. 273, II. 275-276, II. 286-287, II. 312, II. 314, II. 318, II. 326-327, II. 333, II. 336, II. 346, II. 354, II. 362, II. 364, II. 372, II. 417, II. 425, II. 428, II. 434, II. 442, II. 448-451, II. 457, II. 465, II. 468, II. 491-492, II. 500
- bizarre : I. 86, I. 167-168, I. 239, I. 431, I. 485, I. 546, II. 132, II. 143, II. 150, II. 350
- bizarrie : I. 54, I. 261, II. 64, II. 442, II. 471, II. 497
- blâmer : I. 19, I. 68, I. 73, I. 162, I. 190, I. 193-194, I. 197, I. 199, I. 205, I. 271, I. 296, I. 302, I. 336, I. 339, I. 377, I. 379, I. 414, I. 425, I. 451, I. 489, I. 499, I. 511, I. 525, I. 567, I. 589, II. 1, II. 42, II. 51, II. 136, II. 140, II. 147, II. 176, II. 190, II. 278, II. 308, II. 325-326, II. 341, II. 343, II. 376, II. 422, II. 463
- blesser l'oreille : I. 200, I. 394, II. 83
- bon : I. 8, I. 71-72, I. 85-88, I. 94, I. 99-101, I. 111, I. 141, I. 161-162, I. 165, I. 173, I. 195, I. 216, I. 252, I. 254, I. 256, I. 263, I. 265, I. 271, I. 274-275, I. 278, I. 289, I. 301, I. 316, I. 389, I. 428, I. 433-434, I. 436, I. 453, I. 455, I. 486, I. 496-497, I. 504, I. 507, I. 522, I. 537,

- I. 543, I. 552, I. 581, I. 590, I. 595,  
 II. 1, II. 10, II. 12, II. 17, II. 22, II. 26,  
 II. 35, II. 37-38, II. 43, II. 53, II. 55,  
 II. 69, II. 79, II. 85, II. 97, II. 115,  
 II. 118, II. 140, II. 164-165, II. 180,  
 II. 188, II. 196, II. 204, II. 208,  
 II. 225, II. 235-236, II. 240, II. 246,  
 II. 248, II. 252, II. 264-265, II. 268,  
 II. 276, II. 281, II. 285, II. 296, II. 312,  
 II. 329-330, II. 338-339, II. 343-344,  
 II. 346, II. 390-391, II. 423, II. 436-  
 439, II. 457, II. 460-461
- bourgeois : II. 311
- bref : I. 16, I. 104, I. 347, I. 351-352, I. 402,  
 I. 408, I. 548, II. 92, II. 414
- burlesque : I. 122, I. 200, I. 562, II. 300
- burlesquement : I. 562
- cacophonie : I. 61-62, I. 199, I. 576,  
 II. 83-84, II. 264
- cadence : I. 189-190, I. 193-194, I. 200,  
 I. 310
- caprice de l'usage : I. 239, II. 442
- caractère : I. 445, I. 447-448, II. 110-112,  
 II. 114, II. 314
- cas : I. 51
- castillan : II. 407
- censurer : II. 278, II. 456
- césure : I. 83, I. 191
- changement : I. 2, I. 19, I. 50, I. 68, I. 70,  
 I. 103, I. 176, I. 193, I. 256, I. 280,  
 I. 321, I. 325-326, I. 330-331, I. 334,  
 I. 339, I. 352, I. 357, I. 367, I. 605,  
 II. 23, II. 30, II. 78, II. 91, II. 105,  
 II. 304, II. 370, II. 389, II. 399,  
 II. 400
- changer : I. 15, I. 19, I. 39, I. 49, I. 127,  
 I. 155, I. 168, I. 180, I. 193, I. 206-  
 207, I. 221, I. 254, I. 256, I. 285, I. 297,  
 I. 310, I. 316, I. 318, I. 340, I. 342,  
 I. 344, I. 380, I. 479, I. 513-514, I. 591,  
 II. 40-42, II. 64, II. 66, II. 69, II. 85,  
 II. 91, II. 105-106, II. 252-253, II. 255,  
 II. 266, II. 325, II. 399, II. 496
- changer en (se) : I. 35, I. 115, I. 121, I. 257,  
 I. 283, I. 387, I. 428, I. 563, II. 199
- chanson : I. 15, I. 75, I. 88, I. 133, I. 160,  
 I. 248, I. 280, I. 381, I. 417, I. 421-  
 422, I. 471, I. 556, I. 561, II. 43-44,  
 II. 134, II. 310
- chatouiller l'oreille : I. 200, II. 262
- chinois : II. 30
- choquer : I. 76, I. 184, I. 441, II. 24,  
 II. 30, II. 41, II. 51, II. 150, II. 179,  
 II. 218, II. 250, II. 262, II. 304,  
 II. 336, II. 349-350, II. 369, II. 399,  
 II. 441-442
- comédie : I. 64, I. 123, I. 309, II. 34,  
 II. 178, II. 228, II. 494, II. 495
- comique : I. 189, I. 390, II. 296
- commun : I. 29, I. 67, I. 102, I. 192, I. 232-  
 233, I. 237, I. 283, I. 300, I. 365, I. 391,  
 I. 434-436, I. 537, I. 605, II. 103,  
 II. 108, II. 163, II. 205-206, II. 213,  
 II. 240, II. 246, II. 308-309
- communément : I. 25, I. 74, I. 80, I. 100-  
 101, I. 127, I. 142, I. 146, I. 155, I. 182,  
 I. 202-203, I. 272, I. 280, I. 356, I. 431,  
 I. 476, I. 509, I. 608, II. 204, II. 334,  
 II. 421, II. 432
- communiquer : I. 9, I. 430, II. 128, II. 236,  
 II. 239, II. 472
- comparaison : I. 223, I. 389, I. 433, I. 500,  
 II. 123, II. 167, II. 244
- comparatif : I. 466-467, I. 518, II. 122-  
 124, II. 133, II. 159
- comparer : I. 492, II. 47, II. 77, II. 290,  
 II. 498
- composé (subst.) : I. 68, I. 82, I. 267, I. 580,  
 II. 99-100, II. 102, II. 106-107, II. 322
- composer : I. 192, I. 194, I. 315, I. 431,  
 I. 439, I. 444, I. 449, II. 49, II. 79,  
 II. 96-97, II. 100-102, II. 152, II. 154,  
 II. 163, II. 183, II. 190, II. 282, II. 319,  
 II. 322, II. 324, II. 382, II. 433, II. 479,  
 II. 489, II. 500
- composer de : I. 5, I. 28, I. 83, I. 97, I. 128,  
 I. 190, I. 402, I. 406, II. 100-101

- composition : I. 156, II. 69, II. 97, II. 105,  
   II. 131, II. 286, II. 319, II. 321-322,  
   II. 444
- composition relevée : I. 71, I. 99, I. 205,  
   I. 210, I. 234, I. 399
- condamner : I. 13, I. 118, I. 124, I. 199,  
   I. 232-234, I. 272, I. 389, I. 426, I. 473,  
   I. 493, I. 553, I. 558, II. 10, II. 20-22,  
   II. 76, II. 85, II. 135, II. 158, II. 191-  
   192, II. 197, II. 227, II. 232, II. 237,  
   II. 241, II. 253, II. 263, II. 296, II. 339,  
   II. 345, II. 351, II. 355, II. 358, II. 375,  
   II. 459, II. 474, II. 478, II. 491
- confondre : I. 171, I. 338, I. 345, II. 24,  
   II. 42, II. 63, II. 79, II. 325, II. 458,  
   II. 465, II. 472
- conforme à : I. 20, I. 64, I. 93, I. 162,  
   I. 172, I. 184, I. 253, I. 280, I. 387,  
   I. 391, I. 494, I. 514, I. 543, II. 35,  
   II. 310
- conformité : I. 216, I. 267, I. 410, I. 567,  
   II. 24
- confusion : II. 42, II. 46
- conjonction : I. 82
- conjugaison : I. 50, I. 103, I. 175-177,  
   I. 536
- conjuguer : I. 16, I. 249, I. 536
- conjuguer (se) : I. 16-17, I. 91, I. 177, I. 511
- consacrer : I. 204, I. 233, I. 426, II. 206,  
   II. 428, II. 345
- conserver : I. 172, I. 254, I. 353, II. 105-106
- consonance : I. 193-194, I. 196, I. 199-200
- consonne : I. 43-45, I. 56, I. 81, I. 97,  
   I. 102-103, I. 202, I. 213, I. 217, I. 256,  
   I. 260, I. 325, I. 342, I. 408, I. 494,  
   I. 531, I. 596, II. 97, II. 222, II. 400
- b* consonne : I. 225
- construction : I. 167-168, I. 180, I. 518,  
   II. 78, II. 85, II. 150, II. 256
- construire : I. 92
- consulter l'oreille : I. 265, I. 518
- contagion : II. 83
- contester : I. 47, I. 485, II. 17, II. 433
- contraction : I. 24, I. 73, I. 99, I. 155, I. 176,
- I. 254, I. 269, I. 337-338, I. 406, I. 539-  
   540, I. 609, II. 309, II. 328, II. 401,  
   II. 405-406
- contradiction : II. 188
- contraire (adj.) : I. 13, I. 170, I. 192, I. 278,  
   I. 310, I. 411, I. 438, I. 524, I. 535,  
   I. 551-552, I. 573, II. 92, II. 106,  
   II. 164, II. 203, II. 234, II. 311, II. 320,  
   II. 324, II. 329, II. 372, II. 387, II. 461,  
   II. 466-469
- contraire (subst.) : I. 49, I. 68, I. 85, I. 103,  
   I. 171, I. 228, I. 524, II. 58, II. 68,  
   II. 100-101, II. 117, II. 164, II. 171,  
   II. 192
- controverser : I. 286, I. 482, I. 578
- convenable : I. 135, I. 530, II. 75
- convenir : I. 117
- conversation : I. 72, I. 394, I. 443-444,  
   I. 448, I. 519, II. 122, II. 219, II. 272,  
   II. 290, II. 339, II. 371-372, II. 392
- coq-à-l'âne : I. 436
- correct : I. 72, I. 432, I. 485, II. 203
- correctement : I. 61, I. 473, II. 263, II. 423,  
   II. 434, II. 436
- correctif (subst.) : I. 445, I. 457-458,  
   II. 184, II. 186, II. 188, II. 364
- correction : II. 137, II. 243, II. 244,  
   II. 306
- corriger : I. 24, I. 443, II. 244, II. 262,  
   II. 464
- corriger (se) : I. 17, I. 93, II. 242-245
- corruption : I. 26-27, I. 422, I. 432, I. 462,  
   I. 573, II. 66, II. 82, II. 409, II. 421
- critique (un) : I. 193, I. 233, I. 302, I. 447,  
   I. 449, I. 454, I. 540, II. 16, II. 30,  
   II. 49, II. 51, II. 140, II. 181, II. 194,  
   II. 229, II. 239-240, II. 254, II. 274-  
   275, II. 315, II. 330, II. 338, II. 346,  
   II. 439, II. 452-453
- critique (une) : I. 474, II. 26, II. 55, II. 274,  
   II. 286, II. 336
- curieux : I. 2, I. 121, I. 242, I. 287-288,  
   I. 478, I. 540, II. 70, II. 115, II. 353,  
   II. 370, II. 384, II. 395, II. 417

- danois : II. 383  
 datif : I. 131, I. 266  
 décider : I. 4, I. 17, I. 30, I. 48, I. 104, I. 112, I. 145, I. 160-162, I. 175, I. 192, I. 195-196, I. 237, I. 240, I. 250, I. 269, I. 287, I. 348-349, I. 368, I. 381, I. 391, I. 408-409, I. 416, I. 429, I. 450, I. 452, I. 454, I. 484-485, I. 528, I. 551-552, I. 557, I. 569, I. 590, II. 59, II. 78, II. 85, II. 225, II. 227, II. 235, II. 274, II. 282, II. 289, II. 414, II. 445, II. 457, II. 477, II. 499  
 décision : I. 11, I. 16, I. 52, I. 55, I. 81, I. 240, I. 452, I. 551-552, I. 563, II. 17, II. 78, II. 85, II. 195, II. 199, II. 226-227, II. 230, II. 275, II. 282, II. 311  
 déclaré : I. 148  
 déclarer (se) : I. 77, I. 302-303, I. 445-446, I. 453, II. 232, II. 274, II. 286, II. 343, II. 345, II. 478  
 décliner : I. 33  
 décliner (se) : I. 33, I. 83, I. 372-373, I. 479, I. 561, I. 563, II. 199  
 défaut : I. 187-188, I. 196, I. 232, II. 126, II. 262, II. 290, II. 308  
 défectueux : I. 123, I. 196, I. 484, II. 68, II. 214  
 définir : II. 62, II. 98, II. 288  
 définition : I. 541, II. 233  
 dégasconner : I. 491  
 délicat : I. 394, I. 443-444, I. 446, I. 453, I. 499, I. 500, I. 517, I. 603, II. 16, II. 41, II. 47, II. 56, II. 72, II. 74, II. 79, II. 134, II. 180, II. 197, II. 208, II. 225-226, II. 270-271, II. 288, II. 290, II. 438  
 délicatesse : I. 95, I. 200, I. 542, II. 108, II. 219, II. 260, II. 292, II. 438-439, II. 447, II. 479, II. 501  
*delta* : I. 372  
 démonstratif : I. 261-262, I. 576, II. 138  
 démonstrativement : I. 262  
 démontrer : I. 49  
 dénommer : I. 39  
 dérivé (subst.) : I. 214-215  
 dériver : I. 2, I. 106, I. 110, I. 128, I. 173, I. 212, I. 219, I. 221, I. 224, I. 229, I. 494, II. 30, II. 58, II. 69-70, II. 92-93, II. 120, II. 180, II. 200, II. 215, II. 293, II. 310, II. 365, II. 377, II. 433, II. 477, II. 487, II. 499  
 dérogatif : I. 299, I. 301, II. 336, II. 339, II. 358, II. 361  
 désagréable : I. 183, I. 193, I. 311, I. 375, I. 399, I. 403, I. 477, II. 248, II. 325  
 désapprouver : I. 299, I. 366, II. 318, II. 338  
 descendre (de) : I. 253, II. 395  
 description : I. 354, I. 360, II. 435  
 devise : I. 99, II. 355, II. 453-454, II. 482, II. 484, II. 488, II. 492, II. 497, II. 498  
 dialecte : I. 142  
 dialogue : I. 11-12, I. 18, I. 162-163, I. 239, I. 267, I. 278, I. 282, I. 310-311, I. 366, I. 431, I. 444, I. 450, I. 462-463, I. 496, I. 504, I. 575, I. 590-591, I. 594-597, I. 600, I. 602, I. 607, II. 5, II. 153, II. 155, II. 302, II. 320, II. 327, II. 332, II. 352, II. 360, II. 466, II. 496  
 diction : I. 242, I. 576, II. 191, II. 322, II. 351, II. 371-372  
 dictionnaire : I. 21, I. 39, I. 64, I. 67, I. 99, I. 161, I. 164, I. 173, I. 210, I. 220, I. 225, I. 268, I. 373, I. 375-376, I. 418, I. 450-451, I. 455, I. 504, I. 550, I. 575, I. 582, II. 5, II. 59, II. 72, II. 74, II. 112-113, II. 158, II. 188, II. 273, II. 276, II. 287, II. 289-295, II. 374-375, II. 409, II. 433  
 différencier : I. 527, II. 114  
 difformité : I. 194  
 digression : II. 393  
 diminuer : II. 317, II. 318  
 diminutif : I. 14, I. 21-22, I. 24, I. 30, I. 39, I. 59, I. 79, I. 99, I. 135, I. 154, I. 217, I. 221-222, I. 225-226, I. 230, I. 280, I. 285, I. 386, I. 549, I. 598, II. 154, II. 304, II. 313-315, II. 317-318,

- II. 328, II. 388, II. 397, II. 404-406,  
II. 410, II. 421, II. 477, II. 499
- diphongue : I. 65, I. 89, I. 242-243,  
I. 245, I. 406, I. 536, I. 582, II. 324-  
325, II. 328
- discours : I. 19, I. 29, I. 121-122, I. 172,  
I. 176, I. 204, I. 206, I. 298, I. 324,  
I. 438, I. 442-443, I. 448, I. 450,  
I. 476, I. 521, I. 542, I. 583, II. 7,  
II. 26, II. 28-30, II. 38, II. 61, II. 114,  
II. 140-142, II. 157, II. 159, II. 179,  
II. 189, II. 207, II. 219, II. 232, II. 240,  
II. 251, II. 254, II. 256, II. 260, II. 266,  
II. 272, II. 275, II. 280, II. 290, II. 316,  
II. 327, II. 344, II. 357, II. 361, II. 388,  
II. 390, II. 419, II. 423, II. 426-427,  
II. 429, II. 435-436, II. 477, II. 480,  
II. 484, II. 494-495
- discours familier : I. 7-8, I. 25, I. 71, I. 99,  
I. 123, I. 130, I. 182, I. 189, I. 208,  
I. 210, I. 348, I. 380, I. 391-392, I. 394,  
I. 399, I. 482, I. 486, I. 507, I. 546,  
I. 584-586, I. 599, II. 11, II. 25, II. 28,  
II. 41, II. 50, II. 122, II. 131, II. 231,  
II. 310, II. 347, II. 371, II. 454
- discours fleuri : II. 461. Voir aussi *fleuri*
- discours philosophique : I. 198
- discours relevé : I. 208, I. 348, I. 507,  
I. 599
- discours théologique : I. 87
- dissertation : I. 37, I. 76, I. 259, I. 291,  
I. 521, I. 529, II. 114, II. 317, II. 332,  
II. 491
- dissyllabe : I. 90, I. 201, I. 483, I. 500-  
501, I. 535, II. 120
- distinction : I. 64, I. 116, I. 172, I. 348,  
I. 408, I. 417, I. 432
- distinguer : I. 111, I. 179, I. 239, I. 243,  
I. 245, I. 318, I. 342, I. 356, I. 359,  
I. 444, I. 447-448, I. 527, I. 573, II. 67,  
II. 111, II. 325
- distique : I. 294
- dorique (à la) : II. 31
- doucement : I. 23, I. 404, II. 375, II. 379
- douceur : I. 39, I. 65, I. 116, I. 255, I. 468,  
I. 539-540, II. 164, II. 233, II. 246,  
II. 486, II. 489, II. 501
- doux : I. 24, I. 38, I. 231, I. 303, I. 468,  
I. 500, I. 595, II. 69, II. 363, II. 369
- dur : I. 83, I. 575, II. 338
- dureté : I. 500, II. 75
- e barré* : I. 432
- e féminin* : I. 115, I. 316, I. 318, I. 353,  
I. 432, II. 66
- e fermé* : I. 318, II. 103-104, II. 107
- e long* : II. 325
- e masculin* : I. 432, I. 516-517, II. 66-67,  
II. 97
- e muet* : I. 318, II. 96, II. 103-104, II. 107,  
II. 383
- e obscur* : I. 318
- e ouvert* : I. 318, II. 66-67
- écrire : I. 9-11, I. 13, I. 17-18, I. 23,  
I. 27-29, I. 49, I. 63-66, I. 71, I. 78,  
I. 80-82, I. 84, I. 86, I. 89, I. 93, I. 99,  
I. 102-103, I. 106, I. 118, I. 121, I. 130,  
I. 145, I. 149, I. 156, I. 168, I. 181-182,  
I. 190, I. 194, I. 202-203, I. 208, I. 212,  
I. 218-220, I. 230, I. 238-239, I. 241-  
245, I. 247, I. 249, I. 257, I. 268-269,  
I. 280, I. 292, I. 301, I. 303, I. 305,  
I. 310-311, I. 317, I. 327, I. 346, I. 349,  
I. 354, I. 369, I. 375, I. 381, I. 386,  
I. 388, I. 391, I. 395-396, I. 419-420,  
I. 422, I. 428-430, I. 433, I. 435, I. 437,  
I. 439-440, I. 444, I. 446-447, I. 449,  
I. 458, I. 468-469, I. 478, I. 483-  
484, I. 488, I. 508, I. 520, I. 541-  
542, I. 544-545, I. 547, I. 550-551,  
I. 559, I. 568-569, I. 575-577, I. 581,  
I. 584, I. 588, I. 596-597, I. 603, I. 605,  
II. 1-3, II. 6, II. 19-20, II. 64-68, II. 70,  
II. 73, II. 78-79, II. 81, II. 86-88,  
II. 95-96, II. 101-102, II. 104, II. 108,  
II. 112, II. 116, II. 123, II. 133, II. 142,  
II. 145, II. 159, II. 162, II. 165, II. 182-  
183, II. 185, II. 188, II. 195, II. 197,

- II. 201-202, II. 207, II. 210, II. 223, II. 225, II. 229, II. 231-232, II. 239, II. 249, II. 251, II. 253-254, II. 261, II. 265, II. 271, II. 275, II. 278, II. 301-304, II. 307-309, II. 325-328, II. 366, II. 377, II. 379, II. 397, II. 404, II. 425, II. 431, II. 449, II. 481-482, II. 486-487, II. 490, II. 493, II. 502  
 écrire (s') : I. 84, I. 344, I. 346, I. 350, I. 395, I. 420, II. 64, II. 66, II. 122-123, II. 306, II. 327, II. 374  
 écrit (subst.) : I. 188, I. 199, I. 300, I. 432, I. 437, I. 445, I. 455-456, I. 464, I. 539, I. 542, I. 556, II. 6, II. 16, II. 54, II. 71, II. 87, II. 111-114, II. 123, II. 125, II. 197, II. 203, II. 219, II. 236, II. 240, II. 251, II. 253, II. 255, II. 276, II. 282, II. 284, II. 289, II. 301, II. 336, II. 338, II. 344, II. 372, II. 437, II. 463-464  
 écriture : I. 64, I. 100, I. 149, I. 391, I. 432, I. 446, II. 64, II. 67, II. 111, II. 113, II. 355, II. 357-358, II. 418, II. 483, II. 500  
 écrivain : I. 2, I. 13, I. 19, I. 41, I. 45, I. 47, I. 69, I. 87, I. 98, I. 102, I. 122, I. 149, I. 155, I. 190, I. 207-209, I. 231-232, I. 277, I. 333, I. 336, I. 364, I. 372, I. 392, I. 396, I. 404, I. 409-410, I. 429, I. 433, I. 445, I. 450, I. 456, I. 505, I. 519, I. 553, I. 576, I. 597, II. 1, II. 10, II. 24, II. 35, II. 42, II. 54-55, II. 66, II. 76, II. 84, II. 96, II. 161, II. 195, II. 200, II. 204, II. 213, II. 235, II. 237-238, II. 253-254, II. 257-259, II. 276, II. 278, II. 302, II. 329, II. 351, II. 367, II. 382, II. 392, II. 437, II. 449, II. 472, II. 478, II. 480, II. 489  
 églogue : I. 32, I. 78, I. 125, I. 161, I. 178, I. 208-210, I. 217-218, I. 236-237, I. 272, I. 281, I. 336, I. 360, I. 400, I. 413, I. 415, I. 427, II. 11-12, II. 18, II. 55, II. 154, II. 315, II. 318, II. 408  
 élégamment : I. 34, I. 94, I. 189, I. 258, I. 262, I. 292, I. 301, I. 309, I. 365, I. 383, I. 523, II. 146, II. 155, II. 158, II. 207, II. 224, II. 310, II. 317, II. 344, II. 415, II. 418, II. 433, II. 465, II. 476  
 élégance : I. 443, I. 542, II. 240, II. 251, II. 270  
 élégant : I. 94, I. 112, I. 383, I. 519, I. 559, I. 580, II. 79, II. 118, II. 136, II. 203, II. 232, II. 246, II. 295, II. 352, II. 476, II. 489, II. 500  
 élégie : I. 5, I. 33, I. 67, I. 100, I. 111, I. 118, I. 155-156, I. 160, I. 283, I. 288, I. 381, I. 408, I. 426, I. 435-436, I. 553, II. 35, II. 39-40, II. 199-200, II. 319, II. 479  
 élision : I. 81-82  
 elliptique : I. 123-124, I. 366, I. 484, II. 68, II. 214  
 élocution : I. 189, II. 193, II. 317  
 éloquence : I. 70, I. 116, I. 291, I. 349, II. 113, II. 132, II. 158, II. 213, II. 224, II. 239, II. 262, II. 290, II. 358, II. 432, II. 450, II. 489  
 éloquent : II. 357  
 emphase : II. 222  
 emphatique : II. 231  
 emporter sur (l') : I. 57, I. 66, I. 250, I. 351, I. 468, II. 463  
 emprunter : I. 33, I. 57, I. 101, I. 166, I. 443, I. 494, II. 3, II. 129, II. 136, II. 146, II. 163, II. 205, II. 426, II. 459  
 enrichir : I. 436, I. 455, II. 56, II. 162, II. 164, II. 166, II. 171  
 entrechoquer (s') : II. 75  
 entretien : I. 13, I. 17, I. 30, I. 39, I. 70, I. 99, I. 129, I. 138, I. 145, I. 153, I. 163-164, I. 182, I. 189, I. 200, I. 216, I. 272, I. 289, I. 299, I. 306, I. 372, I. 385, I. 390, I. 447, I. 510, I. 516, I. 521, I. 523, I. 528, I. 606, II. 16, II. 18-20, II. 40-42, II. 116, II. 118-119, II. 121, II. 123, II. 135, II. 144, II. 169, II. 171-172, II. 197, II. 202, II. 205, II. 213, II. 242-243, II. 249, II. 260, II. 288, II. 297, II. 308, II. 313, II. 315-316, II. 319, II. 329,

- II. 336, II. 341, II. 345, II. 351, II. 355, II. 375, II. 382-384, II. 386, II. 389, II. 417, II. 424, II. 440, II. 446-449, II. 451, II. 453, II. 462, II. 482, II. 488, II. 492, II. 497-498
- épigramme : I. 12, I. 24, I. 36, I. 38, I. 41, I. 44, I. 47, I. 54, I. 72, I. 86, I. 92, I. 109, I. 123, I. 138, I. 144-146, I. 148, I. 150, I. 201, I. 211, I. 248, I. 252, I. 304, I. 338, I. 346, I. 374, I. 391, I. 435-436, I. 467, I. 479, I. 483, I. 487, I. 501, I. 603, II. 22-23, II. 27, II. 40, II. 59-60, II. 128, II. 132, II. 136, II. 152, II. 213
- épithète : I. 147, I. 485, II. 37, II. 47, II. 142, II. 339, II. 371
- épître : I. 6, I. 12, I. 19, I. 29, I. 32, I. 53, I. 59, I. 66, I. 72, I. 78, I. 84, I. 91, I. 105-106, I. 115, I. 141, I. 144, I. 156, I. 160, I. 165, I. 174, I. 183, I. 197-198, I. 202, I. 248, I. 259, I. 296, I. 308, I. 320, I. 328, I. 333, I. 335, I. 376, I. 385, I. 406, I. 411, I. 416, I. 429, I. 436-437, I. 439, I. 444, I. 447, I. 449, I. 459, I. 478, I. 504, I. 528, I. 534, I. 541-542, I. 587, I. 594, I. 606, II. 11, II. 48, II. 73, II. 94, II. 127, II. 137, II. 175-176, II. 182, II. 226, II. 235, II. 240, II. 282, II. 361, II. 381, II. 383, II. 386, II. 400, II. 408, II. 418, II. 488, II. 495
- équivoque (adj.) : I. 116, II. 242, II. 247
- équivoque (subst.) : I. 62, I. 116, I. 216, I. 239, I. 241, I. 331, I. 466, I. 487, I. 521, II. 243, II. 429, II. 450, II. 497-498
- espagnol (adj.) : I. 221, I. 285, I. 309, II. 146-147, II. 291, II. 300, II. 325, II. 383, II. 395, II. 398-399, II. 407
- espagnol (subst.) : I. 98, I. 140, I. 176, I. 425, I. 465, I. 494, II. 146-147, II. 215, II. 388
- estimer : I. 13, I. 48, I. 90, I. 127, II. 71-73, II. 79
- êta* : I. 109
- établir : I. 49, I. 53, I. 65, I. 142, I. 253, I. 277, I. 303, I. 442, I. 444-445, I. 457, I. 505, II. 39, II. 58, II. 90, II. 111-112, II. 121, II. 165, II. 171, II. 178, II. 180, II. 184, II. 200, II. 204, II. 213, II. 232, II. 235, II. 237, II. 241, II. 268, II. 276, II. 286-289, II. 291, II. 362-363, II. 365, II. 390, II. 427, II. 489
- étrange : I. 116, I. 300, I. 322, I. 505, II. 20, II. 39, II. 75, II. 185, II. 236, II. 262, II. 267, II. 338-339, II. 344, II. 356, II. 468
- étranger : I. 444, I. 446, II. 30, II. 354, II. 476
- étrangté : I. 310
- étymologie : I. 24-25, I. 31, I. 39, I. 42-43, I. 63-64, I. 79-80, I. 84, I. 100-102, I. 105, I. 109-110, I. 126-128, I. 140, I. 142-143, I. 160-161, I. 172, I. 179, I. 210, I. 218, I. 243-244, I. 263, I. 275, I. 277, I. 280, I. 284-286, I. 304, I. 308, I. 362, I. 373, I. 375-376, I. 387, I. 393, I. 403, I. 416, I. 419-420, I. 424-425, I. 461-462, I. 468, I. 471, I. 490, I. 519, I. 538-539, I. 543, I. 550, I. 569, I. 576-577, I. 595, II. 64, II. 68-70, II. 115, II. 118, II. 120, II. 137, II. 200, II. 214-215, II. 279-280, II. 302, II. 304, II. 308-309, II. 377, II. 381, II. 394-397, II. 399, II. 402-404, II. 407, II. 409-412, II. 433, II. 477
- étymologique : II. 200
- étymologiste : II. 69-70
- exact : I. 336, I. 417, I. 498, II. 48, II. 307
- excellent : I. 84, I. 87, I. 96, I. 383, I. 467, II. 74, II. 218, II. 350, II. 439, II. 443, II. 458, II. 489
- excepté : I. 35, I. 60, I. 162, I. 321, II. 101, II. 427
- excepter : I. 219, I. 314-315, I. 322, I. 338, I. 353, I. 524, I. 529, I. 531, I. 583, I. 585-586, I. 588, II. 101, II. 120, II. 284, II. 415

- exception : I. 53-54, I. 60, I. 151, I. 185, I. 219, I. 363, I. 524, I. 526, I. 585, II. 83, II. 102, II. 104, II. 173, II. 415, II. 474  
 exclamatif : I. 214  
 exclamation : I. 199, II. 294, II. 351-352, II. 437  
 expression : I. 24, I. 180, I. 190, I. 414, I. 489, II. 8, II. 16, II. 25, II. 56, II. 84, II. 133, II. 179, II. 202-203, II. 207, II. 228, II. 254, II. 256, II. 267, II. 282, II. 300, II. 350, II. 357-358, II. 439-440, II. 449, II. 461, II. 491  
 exprimer : I. 14, I. 125, I. 190, I. 267, I. 386, I. 433, I. 496, I. 567, II. 18, II. 25, II. 120, II. 123, II. 130, II. 172-173, II. 179, II. 189, II. 207, II. 212, II. 265-266, II. 270, II. 276, II. 307, II. 387-388, II. 467, II. 470  
 exprimer (s') : II. 186, II. 317, II. 436  
 extraordinaire : I. 155, I. 161, I. 454, I. 600, II. 54, II. 64  
 extravagance : I. 547  
 extravagant : II. 111  
 façon d'écrire : I. 232  
 façon de parler : I. 6, I. 18, I. 20, I. 26, I. 33, I. 45, I. 47, I. 49-50, I. 52, I. 54, I. 58, I. 62, I. 66, I. 74, I. 77, I. 92-94, I. 96, I. 117-120, I. 122-124, I. 132, I. 134, I. 167, I. 170, I. 184, I. 186, I. 207, I. 214, I. 247, I. 256, I. 259, I. 265, I. 274, I. 283, I. 293, I. 295-296, I. 317, I. 365-367, I. 386, I. 391, I. 414, I. 426, I. 431, I. 452, I. 461, I. 467, I. 484-486, I. 491, I. 493, I. 496-497, I. 505-506, I. 509, I. 513-514, I. 520-521, I. 524, I. 537, I. 553, I. 564, I. 567, I. 571, I. 580, II. 1, II. 3, II. 8, II. 18, II. 20, II. 26-28, II. 39, II. 41-43, II. 47, II. 50, II. 52-53, II. 56, II. 67-68, II. 75-76, II. 81-82, II. 84, II. 92, II. 135-136, II. 143, II. 145-147, II. 151, II. 158, II. 160, II. 171, II. 197, II. 199-200, II. 203, II. 214, II. 217, II. 219, II. 223, II. 238, II. 259, II. 264-266, II. 268, II. 274, II. 278, II. 318, II. 330, II. 371-372, II. 385, II. 390, II. 393, II. 406, II. 409-410, II. 423, II. 452, II. 454, II. 459, II. 464-470, II. 480, II. 482, II. 484, II. 489  
 façon de prononcer : I. 117, I. 214  
 faire de : I. 7-8, I. 11-14, I. 19, I. 21-22, I. 24-25, I. 39, I. 42-43, I. 59, I. 68, I. 70-73, I. 80-81, I. 83, I. 85, I. 95, I. 97, I. 99, I. 103-105, I. 110, I. 126-128, I. 139, I. 154, I. 160, I. 168-169, I. 172, I. 176, I. 201, I. 206, I. 218, I. 221, I. 225, I. 228-230, I. 242, I. 254, I. 280, I. 285, I. 307, I. 316, I. 318-319, I. 329, I. 362, I. 373-374, I. 376, I. 378, I. 386-387, I. 416, I. 419, I. 425, I. 458, I. 463, I. 476, I. 511, I. 569, I. 576-577, II. 8, II. 23, II. 89-91, II. 98, II. 100, II. 117, II. 119, II. 137, II. 153, II. 203, II. 293, II. 304-306, II. 309-310, II. 317, II. 328, II. 334, II. 366-367, II. 381, II. 397-398, II. 400-408, II. 410-412, II. 414, II. 419, II. 421, II. 459, II. 494  
 familier : I. 28, I. 119, I. 198, I. 316-317, I. 468, I. 532, I. 603, II. 123, II. 175, II. 284, II. 288. Voir aussi *discours familier* et *style familier*  
 familièrement : II. 340  
 fausseté : II. 193, II. 255, II. 297  
 faute : I. 31, I. 51, I. 65, I. 86, I. 93, I. 102, I. 119, I. 155, I. 186, I. 199, I. 207-208, I. 214, I. 238, I. 259, I. 282, I. 302, I. 312, I. 318, I. 333, I. 395, I. 425, I. 449, I. 464, I. 479, I. 504, I. 519, I. 526, II. 62, II. 67, II. 70, II. 80, II. 85-87, II. 95, II. 101, II. 114, II. 166, II. 201, II. 213, II. 232, II. 242, II. 244-245, II. 247, II. 249, II. 261, II. 267, II. 278, II. 282, II. 309, II. 312, II. 325, II. 327, II. 382-384, II. 386, II. 393, II. 414, II. 445, II. 457, II. 464

- faux : I. 32, I. 172, I. 303, I. 331, I. 364, I. 439, I. 446, I. 456, I. 505, I. 517, II. 18, II. 61, II. 72, II. 75-76, II. 79, II. 87-88, II. 100, II. 102, II. 107-108, II. 115, II. 147, II. 175, II. 178, II. 182-183, II. 194, II. 198, II. 227, II. 239, II. 260, II. 283, II. 314, II. 338, II. 353, II. 365, II. 389, II. 428, II. 447, II. 455
- favori : I. 541-542, II. 60, II. 237, II. 250-251, II. 253-254, II. 343-345. Voir aussi *mot favori*
- femelle : I. 129, I. 136, I. 138, I. 140, I. 145
- féminin : I. 5, I. 10, I. 33-35, I. 47, I. 51, I. 57, I. 60, I. 65, I. 135-167, I. 188, I. 237, I. 258, I. 289, I. 323, I. 331, I. 428, I. 439, I. 516-517, I. 520, I. 531, I. 557, I. 561, I. 564, I. 591, I. 598-601, II. 21, II. 70, II. 81-82, II. 103, II. 108, II. 201-202, II. 221, II. 281, II. 367-368, II. 399, II. 404, II. 414, II. 420
- ferme (adj.) : I. 242, II. 221, II. 449
- fermé de style : II. 449
- figure : II. 37, II. 60, II. 197, II. 297, II. 479
- figuré (adj.) : I. 66, I. 137, I. 391, II. 17-18, II. 57, II. 139
- figuré (subst.) : I. 137, I. 144, I. 150, I. 236, I. 274, I. 390, I. 473, I. 477, II. 17-18, II. 58, II. 62-64, II. 239, II. 268, II. 276, II. 330-331
- figurément : I. 475, II. 62, II. 331
- finesse : I. 62, I. 271, I. 515, II. 10, II. 89, II. 108, II. 189, II. 256, II. 264, II. 292
- flamand : II. 32, II. 181
- fleuri : II. 114. Voir aussi *discours fleuri* et *style fleuri*
- forger : I. 305, I. 437, I. 456, II. 136, II. 489
- formation : I. 97, I. 358, II. 89, II. 106, II. 314, II. 318, II. 397, II. 398
- former : I. 12, I. 39, I. 101, I. 125, I. 127, I. 143, I. 175, I. 177, I. 221, I. 250, I. 322, I. 331, I. 362, I. 374, I. 389, I. 468, I. 490, I. 539, I. 543, I. 580, I. 598, I. 607, II. 18, II. 31, II. 54, II. 66, II. 70, II. 93, II. 99, II. 100, II. 105-106, II. 166, II. 296, II. 306, II. 309, II. 359, II. 366, II. 398, II. 403, II. 408, II. 421
- former (se) : I. 250, I. 313, I. 321, I. 463, II. 119
- français (adj.) : I. 4, I. 10-13, I. 16, I. 20-23, I. 25, I. 27-28, I. 32-33, I. 39, I. 42-43, I. 48, I. 70, I. 73, I. 77, I. 82, I. 87, I. 89, I. 92-93, I. 101-102, I. 104, I. 106, I. 110, I. 119, I. 122, I. 126, I. 137, I. 139, I. 142, I. 145, I. 147-148, I. 155, I. 158-159, I. 161, I. 169, I. 173, I. 175-176, I. 180, I. 184, I. 192, I. 195, I. 201-203, I. 206-207, I. 209, I. 213, I. 218-219, I. 221-222, I. 224, I. 226-228, I. 230, I. 232, I. 239-240, I. 242-246, I. 254-256, I. 258-260, I. 267, I. 271, I. 275, I. 277-279, I. 282, I. 284-285, I. 288-289, I. 297-299, I. 303, I. 306-308, I. 310-314, I. 316, I. 322, I. 361, I. 365-366, I. 368, I. 375, I. 377, I. 379, I. 386, I. 388, I. 393, I. 403, I. 407, I. 410, I. 419, I. 425, I. 428, I. 431-432, I. 434-439, I. 442-444, I. 448-453, I. 455, I. 457, I. 459, I. 461-462, I. 463-464, I. 479, I. 489, I. 494-495, I. 501, I. 503-504, I. 506, I. 508, I. 516, I. 519, I. 521, I. 527-528, I. 537-538, I. 542-543, I. 547, I. 553, I. 564, I. 567, I. 569, I. 575, I. 578, I. 594-597, I. 600, I. 602, I. 607-608, II. 5-7, II. 11, II. 17-19, II. 28, II. 30, II. 32, II. 40, II. 49, II. 53, II. 55, II. 68, II. 71, II. 75-76, II. 80, II. 82-83, II. 87-88, II. 91-92, II. 95, II. 98, II. 103, II. 105-106, II. 108-109, II. 116-123, II. 126, II. 129, II. 133, II. 142, II. 147, II. 150-151, II. 153-155, II. 158, II. 162-163, II. 165, II. 180-182, II. 184-185, II. 189, II. 194, II. 196, II. 199-201, II. 205, II. 212, II. 215, II. 236, II. 238-239, II. 245-246, II. 252-253, II. 258-260, II. 274-276, II. 278, II. 280-281, II. 286-287, II. 292-297, II. 300,

- II. 302-304, II. 311-313, II. 319, II. 322, II. 324-326, II. 337, II. 343, II. 352, II. 354, II. 361, II. 363-365, II. 377, II. 383, II. 392, II. 395, II. 406-407, II. 410, II. 412, II. 433, II. 437, II. 440, II. 449, II. 454, II. 466, II. 469, II. 472, II. 480, II. 486-487, II. 489, II. 493-494, II. 502
- français (subst.) : I. 9, I. 49, I. 85, I. 167, I. 246, I. 253, I. 265, I. 269, I. 289, I. 309, I. 311, I. 318-319, I. 325-326, I. 341, I. 344, I. 431, I. 441, I. 464, I. 467, I. 528, I. 590, I. 595, II. 11, II. 54, II. 75, II. 89, II. 93-94, II. 186, II. 267-268, II. 270, II. 294, II. 325-328, II. 335, II. 353, III. 387, II. 406, II. 449-450, II. 493
- à la française : I. 260, I. 310, I. 313-314, I. 322, I. 388
- franciser : I. 314, I. 361, I. 538, II. 106
- francisme : I. 49
- froid : I. 145, I. 147
- futur (subst.) : I. 175-177, I. 250, I. 477
- galimatias : II. 248
- gallicisme : II. 467
- gascon : I. 493, I. 521, II. 372, II. 464
- gasconisme : I. 73, I. 141, I. 162, I. 492
- gaulois (adj.) : I. 28, I. 110, I. 281, I. 338
- génie : I. 265, II. 88-91, II. 102, II. 108, II. 122, II. 312, II. 322, II. 352, II. 374
- génitif : I. 202, I. 337, I. 396-397, I. 468, I. 531
- genre (grammatical, rhétorique) : I. 34, I. 50-53, I. 58, I. 135-136, I. 138-141, I. 143-148, I. 150-155, I. 158-164, I. 237, I. 289, I. 520, I. 531, I. 598-602, II. 81-82, II. 201, II. 281, II. 370, II. 382, II. 399, II. 420, II. 455
- genre (logique) : II. 42, II. 46
- genre commun : I. 138, I. 161, II. 368
- germanique : I. 226
- géronditif : I. 51-52, I. 56, I. 117-119, I. 249-250, II. 476
- glose : I. 13, I. 21, I. 26, I. 172, I. 220, I. 229, I. 295, I. 539, I. 568, I. 598, II. 348, II. 361, II. 370, II. 401, II. 403, II. 410
- glossaire : I. 21, I. 374, I. 425, II. 401
- gothique : I. 10, I. 588, II. 258, II. 377
- gotique : I. 226
- gouverner : I. 52, I. 56, I. 258, I. 266
- grâce : II. 19, II. 67, II. 246, II. 438
- grâce (avoir bonne ~) : I. 62, I. 83, I. 120, I. 145, I. 205, I. 423, II. 84, II. 239, II. 436
- grâce (ne pas avoir mauvaise ~) : II. 303, II. 364
- gracieux : I. 603, II. 10-11, II. 16, II. 417
- grammaire : I. 11-13, I. 28, I. 48-50, I. 53, I. 55-56, I. 78, I. 86, I. 89-90, I. 93, I. 96, I. 115, I. 139, I. 155, I. 162, I. 175-177, I. 238, I. 244, I. 246, I. 258, I. 280, I. 290, I. 415, I. 479, I. 491, I. 538, I. 575, I. 594, I. 596, II. 35, II. 70, II. 82, II. 87-88, II. 90, II. 108, II. 172, II. 195, II. 197, II. 268, II. 277, II. 294, II. 302, II. 313, II. 322, II. 324, II. 353, II. 365-366, II. 368-369, II. 394, II. 412, II. 486-487, II. 493, II. 502
- grammairien : I. 1, I. 10-11, I. 13, I. 48-49, I. 76, I. 170, I. 178, I. 309, I. 398, I. 440, I. 454, I. 528, I. 539, II. 6-8, II. 70, II. 88, II. 92, II. 95-96, II. 98, II. 100, II. 120, II. 125, II. 150, II. 154, II. 156, II. 164, II. 170-172, II. 179, II. 191, II. 193, II. 214, II. 220, II. 226, II. 233, II. 241, II. 244, II. 248-249, II. 268, II. 277-278, II. 280, II. 302, II. 309, II. 318-319, II. 353, II. 358, II. 366, II. 368, II. 394, II. 399, II. 401, II. 445
- grammatical : I. 13
- grave (son) : I. 242
- grec (adj.) : I. 29, I. 100-101, I. 104, I. 110, I. 119-121, I. 129, I. 164, I. 237, I. 318, I. 321, I. 327-328, I. 332, I. 334, I. 338-339, I. 362, I. 372-373, I. 601, II. 28, II. 30-31, II. 62-64, II. 68, II. 70-71,

- II. 121, II. 133, II. 153-154, II. 165, II. 180, II. 280, II. 290, II. 293, II. 303-304, II. 322, II. 326, II. 406, II. 454, II. 482  
 grec (subst.) : I. 11, I. 24, I. 73, I. 77, I. 98, I. 106, I. 108, I. 140, I. 145, I. 154, I. 225, I. 228-230, I. 263, I. 267, I. 313, I. 321, I. 325-326, I. 338, I. 362, I. 387, I. 410, I. 475, I. 495, I. 567, II. 6, II. 8, II. 11, II. 31, II. 68-69, II. 308, II. 326, II. 368, II. 377, II. 403-404, II. 406, II. 412, II. 487  
 grecque (à la ~) : I. 310, I. 314, I. 330  
 guillemets : I. 431, I. 447  
  
*b* aspirée : I. 213-214, I. 217-218, I. 253  
*b* muette : I. 213-214, I. 217, I. 253  
 habiller : I. 310  
 harangue : I. 246, II. 35, II. 372  
 hardi : I. 304, I. 457-458, I. 496, II. 39-40, II. 184, II. 186-187  
 hardiesse : I. 302, II. 147, II. 162, II. 165, II. 351  
 hébreïque : II. 121, II. 123, II. 322, II. 340  
 hébreu (adj.) : I. 318, I. 324-326, I. 332-333  
 hébreu (subst.) : I. 127, I. 321, I. 325-326, I. 342, II. 6  
 hémistique : I. 136, I. 193, I. 600, I. 607  
 hermaphrodite : I. 138-139, I. 598  
 hexamètre : I. 191, I. 197-198  
 hollandais : II. 383  
 homélie : I. 108, I. 164, II. 7, II. 9, II. 48, II. 223, II. 348, II. 384, II. 389  
 homologuer : II. 170  
 hyperbole : II. 297-301, II. 462, II. 470-471  
 hyperbolique : I. 291, II. 440  
 hypocoristique : I. 341  
  
 iambe : I. 188-189, I. 197  
 idylle : I. 33, I. 125, I. 278, I. 352, I. 517, I. 556, II. 153-154, II. 488  
 image : I. 279, I. 394, II. 10, II. 233, II. 241, II. 357  
  
 imitation : I. 1, I. 68, I. 83, I. 133, I. 159, I. 163, I. 165-166, I. 183, I. 199, I. 235, I. 297, I. 338, I. 372, I. 418, I. 439, I. 453, I. 495, I. 528, I. 556, I. 559, I. 589, I. 592, II. 95, II. 131, II. 133, II. 143, II. 163, II. 182, II. 189, II. 392, II. 440, II. 442, II. 446-447, II. 450-451, II. 459, II. 475, II. 479, II. 485, II. 487, II. 500, II. 502  
 imiter : I. 31, I. 73, I. 84-85, I. 138, I. 148, I. 262, I. 292, I. 296, I. 308, I. 336, I. 356, I. 361, I. 436, I. 467, I. 474, I. 499, I. 514, I. 552, I. 561, I. 563, II. 10, II. 199, II. 271, II. 498  
 imparfait (adj.) : I. 113-114  
 imparfait (subst.) : I. 183, I. 249, I. 406, I. 408, I. 477, I. 546  
 imparfaitement : II. 273, II. 388  
 impératif : I. 202, I. 249-250, II. 327  
 impersonnel : I. 249, I. 485  
 impropre : II. 464  
 improprement : I. 440, II. 183  
 inaccoutumé : I. 435  
 incommode : I. 117, II. 249  
 incongruité : I. 48-49, I. 77, II. 368  
 indéclinable : I. 32, I. 34, I. 55-56, I. 371, I. 479, I. 563, II. 198-199, II. 455  
 indéfini : I. 62, I. 363, II. 264  
 indéfiniment : I. 63  
 indicatif : I. 113, I. 176, I. 180, I. 183, I. 202, I. 245, I. 250, I. 406, I. 408-409, I. 546, I. 584, I. 588  
 indifféremment : I. 37, I. 41-42, I. 47, I. 67, I. 69-70, I. 85, I. 100, I. 126, I. 147, I. 158, I. 173, I. 176, I. 261, I. 268, I. 281, I. 286, I. 319-320, I. 328-329, I. 335, I. 346, I. 351-352, I. 354-355, I. 358, I. 369, I. 374, I. 381, I. 392, I. 408, I. 410, I. 413, I. 418, I. 429, I. 465, I. 478, I. 480, I. 494, I. 509-510, I. 525, I. 527-531, I. 550, I. 555, I. 565, I. 590, I. 605, I. 607, II. 85, II. 92, II. 138, II. 214, II. 310, II. 332-333, II. 418, II. 435

- indifférent : II. 37  
 inexcusable : I. 531, I. 568  
 infinitif : I. 51, I. 58, I. 102, I. 113-114,  
     I. 175-177, I. 248, I. 253-254, I. 463,  
     I. 477, I. 536, I. 588  
 inflexion de voix : II. 35  
 injure : I. 564, II. 7, II. 78, II. 188, II. 213  
 injurieux : II. 437  
 innover : II. 164, II. 191  
 insipide : I. 145  
 insupportable : I. 529, II. 171  
 interjection : I. 214-215, I. 217  
 interrogant (subst.) : I. 115  
 interrogation : I. 115, I. 515  
 introduire : I. 89, I. 207, I. 232, I. 245,  
     I. 338, I. 358, I. 362, I. 366, I. 395,  
     I. 435-436, I. 440, I. 443, I. 463,  
     I. 496, I. 564, II. 27, II. 138, II. 146,  
     II. 199, II. 351, II. 363-364, II. 367,  
     II. 474  
 introduire (s') : II. 364  
 inusité : I. 227, I. 387, I. 434, II. 188,  
     II. 403  
 inutile : I. 194, I. 214, I. 230, II. 325,  
     II. 365, II. 462  
 inventer : I. 64, I. 203, I. 421, I. 436, I. 577,  
     II. 30, II. 130, II. 162-166, II. 171,  
     II. 174, II. 179, II. 188, II. 352, II. 382,  
     II. 488-489  
 inventeur : I. 302-303, I. 435, I. 438,  
     I. 455-456, II. 182, II. 189, II. 291  
 invention : I. 464  
*iota* : I. 109  
 ironie : II. 60, II. 241, II. 283  
 ironiquement : II. 60  
 irrégularité : I. 177, II. 68, II. 268  
 irrégulier : I. 50, I. 167-168, I. 177, II. 30,  
     II. 89, II. 151, II. 267  
 italianisme : II. 466-467  
 italien (adj.) : I. 4, I. 39, I. 42, I. 85, I. 93,  
     I. 95, I. 101, I. 104, I. 139, I. 165, I. 169,  
     I. 172, I. 201, I. 203, I. 214, I. 242,  
     I. 255, I. 274, I. 285-286, I. 290-291,  
     I. 304, I. 308, I. 312, I. 319, I. 373,  
     I. 393, I. 403, I. 425, I. 462, I. 488,  
     I. 494, I. 527-529, I. 544, I. 556, I. 564,  
     I. 577, II. 70, II. 93, II. 95, II. 99-100,  
     II. 119-120, II. 135, II. 146, II. 152,  
     II. 189, II. 199, II. 200, II. 280, II. 291,  
     II. 305, II. 313, II. 317, II. 325, II. 383,  
     II. 398, II. 467  
 italien (subst.) : I. 25, I. 30, I. 47-48,  
     I. 79-80, I. 83-85, I. 95, I. 98, I. 102,  
     I. 107, I. 140, I. 153, I. 163, I. 176,  
     I. 226, I. 238, I. 244, I. 268, I. 312,  
     I. 380, I. 398-399, I. 425, I. 439, I. 453,  
     I. 458, I. 576-577, II. 11, II. 94-95,  
     II. 146, II. 182, II. 184, II. 189, II. 200,  
     II. 303, II. 310, II. 334, II. 366, II. 388,  
     II. 406, II. 467, II. 472, II. 482, II. 491  
 italienne (à l'~) : I. 260, I. 462, II. 95,  
     II. 306, II. 480, II. 487  
 italique : I. 272, I. 444, I. 446-447, I. 450,  
     II. 10, II. 111-112, II. 114, II. 185,  
     II. 204, II. 288, II. 289  
 jargon : I. 285-286, II. 207, II. 279, II. 394,  
     II. 395  
 joindre : I. 39, I. 261-262, I. 346, I. 357,  
     I. 360, I. 370, I. 566, I. 582-583, II. 26,  
     II. 63, II. 83, II. 89, II. 96, II. 124,  
     II. 159, II. 320, II. 322, II. 329, II. 375,  
     II. 415  
 judicieusement : I. 115, II. 415, II. 438,  
     II. 498  
 judicieux : I. 450, II. 79, II. 213, II. 438,  
     II. 489  
 juste : I. 184, I. 500, II. 47, II. 183, II. 205,  
     II. 212, II. 235, II. 248, II. 279, II. 396  
 justement : I. 184, I. 575, II. 342, II. 352  
 justesse : I. 184, II. 183, II. 439  
 justification : I. 283, I. 442, I. 540, II. 61,  
     II. 135, II. 286, II. 292, II. 336, II. 361,  
     II. 373, II. 377, II. 394, II. 399, II. 403,  
     II. 407, II. 409, II. 411-412  
 justifier : I. 47, I. 75, I. 103, I. 172, I. 301,  
     I. 364, I. 414, I. 463, I. 528, II. 53,  
     II. 245, II. 280, II. 287, II. 292, II. 345,

- II. 378-379, II. 391, II. 459, II. 465,  
II. 480, II. 484
- lâche : I. 500  
*lambda* : II. 68-69  
*lambdacisme* : II. 248  
*langage* : I. 11, I. 28, I. 48-49, I. 95, I. 115-  
 116, I. 145, I. 162, I. 169, I. 275, I. 278,  
 I. 282, I. 285, I. 308, I. 366, I. 403,  
 I. 410, I. 437, I. 462-464, I. 466,  
 I. 504, I. 542, I. 557, I. 567, I. 594-  
 597, I. 600, I. 602, I. 607-608, II. 5,  
 II. 37, II. 79, II. 162, II. 164, II. 167,  
 II. 171, II. 205, II. 213, II. 310, II. 320,  
 II. 352, II. 399-400, II. 406, II. 422,  
 II. 464, II. 466-467, II. 479
- langage figuré* : II. 36
- langue : I. 2, I. 4, I. 7, I. 12-13, I. 19,  
 I. 22-23, I. 25, I. 27-28, I. 32, I. 42,  
 I. 46-47, I. 50, I. 53-54, I. 58, I. 73,  
 I. 82, I. 85-87, I. 93, I. 101, I. 103-  
 104, I. 110, I. 115, I. 119, I. 121, I. 124,  
 I. 126, I. 135, I. 137, I. 140, I. 142,  
 I. 145, I. 147-148, I. 154-155, I. 158-  
 159, I. 161, I. 167, I. 172, I. 177-179,  
 I. 192, I. 194-196, I. 201-203, I. 206-  
 207, I. 214, I. 218, I. 222-223, I. 228,  
 I. 239-240, I. 242-243, I. 245-246,  
 I. 255-257, I. 259, I. 261, I. 265, I. 267,  
 I. 275, I. 284-286, I. 288-289, I. 297-  
 299, I. 304, I. 307, I. 309-310, I. 312,  
 I. 314, I. 318, I. 348, I. 361-362, I. 366,  
 I. 368, I. 371, I. 373-375, I. 377, I. 379,  
 I. 386, I. 393, I. 403, I. 407, I. 416,  
 I. 419, I. 422, I. 425, I. 428, I. 434-437,  
 I. 439-440, I. 442-445, I. 448-449,  
 I. 451, I. 453-456, I. 459, I. 461-463,  
 I. 466, I. 488, I. 496, I. 501, I. 503,  
 I. 508, I. 518, I. 527-528, I. 537, I. 540,  
 I. 542-544, I. 547, I. 564, I. 569, I. 577-  
 578, I. 580, I. 596-597, I. 605, II. 5-7,  
 II. 11, II. 17-18, II. 24, II. 28, II. 30-32,  
 II. 38, II. 49, II. 54-58, II. 66, II. 70-72,  
 II. 76, II. 78, II. 80, II. 83, II. 85,
- II. 87-93, II. 95, II. 99-100, II. 102-  
 103, II. 105, II. 108-109, II. 116-126,  
 II. 133, II. 135, II. 142, II. 147, II. 151,  
 II. 153, II. 155, II. 160, II. 162-166,  
 II. 169-172, II. 174, II. 176, II. 180-  
 181, II. 185, II. 189, II. 191, II. 194,  
 II. 196-197, II. 199-201, II. 204-205,  
 II. 207, II. 209, II. 211-212, II. 215,  
 II. 220, II. 232, II. 234-235, II. 238,  
 II. 241-243, II. 245, II. 249-250,  
 II. 253, II. 259-261, II. 265, II. 273,  
 II. 276, II. 278, II. 280-281, II. 284,  
 II. 286-287, II. 289-291, II. 293,  
 II. 295, II. 297, II. 300, II. 303-307,  
 II. 311-315, II. 317, II. 319-320, II. 325-  
 326, II. 336-337, II. 340-341, II. 343,  
 II. 345, II. 351-352, II. 357, II. 363-  
 364, II. 367-369, II. 374, II. 383,  
 II. 386-388, II. 392, II. 395, II. 398,  
 II. 407-408, II. 420, II. 433, II. 437,  
 II. 440, II. 446-449, II. 451, II. 457,  
 II. 462, II. 466, II. 471-472, II. 477,  
 II. 482, II. 487, II. 492, II. 494, II. 499
- langue étrangère : I. 447
- langue maternelle : II. 68
- langue morte : II. 488
- langue vivante : II. 488
- langue vulgaire : I. 311, I. 576, II. 6, II. 70,  
 II. 278, II. 457
- langueur : I. 500
- languissant : I. 423, I. 500, II. 34
- latin (adj.) : I. 11-12, I. 33, I. 102-103,  
 I. 164, I. 221-222, I. 242-245, I. 250,  
 I. 252, I. 257, I. 285, I. 303, I. 309-  
 310, I. 312-315, I. 318, I. 321-323,  
 I. 325-328, I. 332-334, I. 337-340,  
 I. 342-344, I. 346, I. 356, I. 361,  
 I. 372, I. 388, I. 397, I. 404, I. 410,  
 I. 428, I. 431, I. 437, I. 456, I. 463-  
 464, I. 494, I. 529, I. 601, II. 18, II. 24,  
 II. 30-32, II. 53-54, II. 66, II. 69-71,  
 II. 73, II. 91-93, II. 99, II. 105, II. 120-  
 121, II. 150, II. 162, II. 165, II. 176,  
 II. 180-181, II. 191, II. 213, II. 269,

- II. 290, II. 292, II. 294, II. 296, II. 300, II. 303, II. 318-319, II. 334, II. 348, II. 354, II. 360, II. 363-365, II. 397, II. 404, II. 407-409, II. 412, II. 414, II. 469, II. 493-494
- latin (subst.) : I. 1-2, I. 6-8, I. 11, I. 19, I. 24, I. 34, I. 55, I. 70, I. 77, I. 83, I. 86-87, I. 89, I. 91-92, I. 98, I. 107-110, I. 123, I. 126, I. 139-140, I. 143-144, I. 154, I. 163, I. 168, I. 172, I. 175-176, I. 212, I. 219-220, I. 225-227, I. 229-230, I. 246, I. 253-254, I. 268, I. 288-289, I. 305, I. 307, I. 309-312, I. 315, I. 317-318, I. 321, I. 324-326, I. 329, I. 341, I. 344, I. 356, I. 362, I. 387, I. 398, I. 404, I. 432, I. 495, I. 567, I. 576, I. 602, II. 11, II. 21, II. 24, II. 26, II. 30, II. 32, II. 79, II. 82, II. 89-91, II. 98-99, II. 104-105, II. 122, II. 124, II. 138, II. 180-181, II. 186, II. 195, II. 204, II. 240, II. 276, II. 291, II. 294, II. 304, II. 307-308, II. 326-327, II. 363, II. 365-368, II. 388, II. 403, II. 474, II. 487, II. 502
- latin barbare : I. 7, I. 13, I. 143, I. 176, I. 389, I. 511, II. 98-99, II. 398
- latine (à la ~) : II. 151
- latiniser : I. 312
- latinisme : II. 53
- lecteur : I. 160, I. 189, I. 192, I. 436, I. 456, II. 7, II. 12, II. 35, II. 47, II. 61, II. 73, II. 76, II. 78-80, II. 111, II. 119, II. 172, II. 191, II. 196-198, II. 202, II. 240, II. 259, II. 281, II. 290, II. 292, II. 307, II. 328, II. 336, II. 376, II. 379, II. 391, II. 393, II. 396, II. 441, II. 456, II. 461, II. 473, II. 486
- lettre (correspondance écrite) : I. 5, I. 20, I. 25, I. 27, I. 29-32, I. 40, I. 44, I. 70-71, I. 74, I. 88, I. 92, I. 95, I. 123, I. 126, I. 130-131, I. 136, I. 141, I. 143, I. 162, I. 175, I. 181, I. 198, I. 202, I. 205, I. 210, I. 231-232, I. 237, I. 250, I. 269, I. 279-280, I. 298, I. 306, I. 344, I. 363, I. 371, I. 375, I. 394-395, I. 415, I. 429-430, I. 432, I. 434, I. 438, I. 440, I. 450, I. 458-459, I. 465, I. 469, I. 492, I. 515, I. 522, I. 534-535, I. 544, I. 563, I. 594-595, I. 600, I. 607, I. 609, II. 2, II. 27, II. 33, II. 38, II. 51, II. 56, II. 73, II. 92, II. 111-112, II. 114, II. 123, II. 128-130, II. 132, II. 138, II. 140, II. 145-146, II. 185, II. 199, II. 207, II. 211, II. 220, II. 225-226, II. 229, II. 231, II. 236, II. 239, II. 271-272, II. 285, II. 288-289, II. 300, II. 302, II. 315-316, II. 331-334, II. 358-360, II. 371, II. 373, II. 388-389, II. 396, II. 417, II. 435, II. 439, II. 445, II. 461, II. 464, II. 479, II. 481, II. 484, II. 486, II. 490, II. 495, II. 501
- lettre (signe graphique) : I. 10, I. 77, I. 102, I. 214, I. 230, I. 239, I. 242, I. 247, I. 356, I. 372-373, I. 406-407, I. 431, I. 454, I. 576-577, II. 10, II. 66, II. 170, II. 306, II. 324, II. 325, II. 399
- lettre (à la ~) : II. 269, II. 299, II. 500
- lettre capitale : I. 386
- lettre italique : I. 447, I. 449, II. 110, II. 288
- lettre romaine : I. 447, I. 449, II. 110
- lettre ronde : I. 239
- liaison : II. 51, II. 249
- licence : I. 85, I. 354, I. 406, I. 415, I. 458, II. 127, II. 185, II. 296, II. 463
- licencieux : I. 290, I. 422, II. 359, II. 436
- liquide (subst.) : I. 498, I. 500-501
- lire : I. 223-224, I. 240, I. 302, I. 373, I. 395, I. 411, I. 451, I. 453, I. 464, II. 6-7, II. 18, II. 85-86, II. 133, II. 217, II. 219, II. 230, II. 234, II. 244, II. 271, II. 306-307, II. 327, II. 331, II. 347, II. 373, II. 375, II. 377, II. 384, II. 401, II. 484-485, II. 499
- littéral : II. 499
- locution : I. 28, I. 120, I. 155, I. 167, I. 170-171, I. 256, I. 438, I. 456, I. 568,

- I. 600, II. 18, II. 27, II. 35, II. 39-41, II. 85, II. 196, II. 204, II. 418, II. 426, II. 438, II. 451, II. 469, II. 474-475  
 locution plébée : I. 537  
 long : I. 317, I. 343, I. 347, I. 353, I. 402-403, I. 408, I. 548, II. 414  
 madrigal : II. 16, II. 135, II. 152-153  
 mal : I. 18, I. 30, I. 34, I. 65, I. 80, I. 94, I. 103, I. 112, I. 131, I. 147, I. 173, I. 200, I. 207, I. 211, I. 226-227, I. 300, I. 320, I. 377, I. 393, I. 494, I. 525, I. 551, I. 566, I. 572, I. 576, I. 608-609, II. 25-27, II. 34, II. 49, II. 138, II. 155, II. 165, II. 204, II. 221, II. 242-243, II. 263, II. 267, II. 271, II. 275, II. 304, II. 345, II. 418, II. 424, II. 434, II. 442, II. 452, II. 477, II. 482  
 mâle : I. 129, I. 136, I. 138, I. 140, I. 145  
 manger : I. 81, II. 138  
 marque (subst.) : I. 490, II. 284, II. 325, II. 450, II. 483  
 marquer : I. 5, I. 17, I. 49, I. 55-56, I. 94, I. 115, I. 158, I. 175, I. 207, I. 242-243, I. 272-273, I. 431, I. 445, I. 447-448, I. 450, I. 527, I. 580, I. 588-589, I. 602, II. 10, II. 60, II. 89-90, II. 110-113, II. 114, II. 121, II. 143, II. 155, II. 159-160, II. 185, II. 204, II. 210, II. 281-282, II. 288-289, II. 329, II. 345, II. 358, II. 403, II. 440, II. 453, II. 485, II. 492  
 masculin : I. 33, I. 55, I. 60, I. 115, I. 136-142, I. 144, I. 146-167, I. 188, I. 237, I. 258, I. 270, I. 289, I. 321, I. 520, I. 530-531, I. 576, I. 598-600, II. 62, II. 81-82, II. 103, II. 107, II. 281, II. 368, II. 414, II. 427, II. 499  
 mauvais : I. 23, I. 62, I. 108, I. 142, I. 194, I. 196, I. 201, I. 216, I. 250, I. 253, I. 274, I. 303, I. 366, I. 399, I. 406, I. 422, I. 427, I. 429, I. 443-444, I. 449, I. 451, I. 477, I. 486, I. 497, I. 499, I. 521, I. 553, I. 590, I. 596, II. 16, II. 22, II. 26, II. 36-37, II. 43, II. 50, II. 53, II. 69, II. 76, II. 79, II. 83, II. 97, II. 140-141, II. 164, II. 196, II. 203, II. 220-221, II. 240, II. 260, II. 262, II. 264, II. 277, II. 281, II. 285, II. 329-330, II. 339, II. 341, II. 343, II. 351, II. 379, II. 381, II. 391, II. 396, II. 432, II. 434, II. 438-439, II. 452, II. 457, II. 465, II. 490  
 maxime : I. 13, I. 253, I. 516, II. 83, II. 90, II. 342  
 meilleur : I. 8, I. 12-14, I. 17, I. 20, I. 71, I. 80, I. 87-88, I. 90, I. 98, I. 101, I. 108, I. 112, I. 117, I. 122, I. 126, I. 130, I. 162, I. 165, I. 183-184, I. 190, I. 207-208, I. 264, I. 309, I. 314, I. 320, I. 333, I. 346, I. 348, I. 367, I. 381-382, I. 386, I. 396, I. 409, I. 417, I. 419, I. 427, I. 429, I. 462, I. 470, I. 500, I. 505, I. 522, I. 525, I. 541, I. 553, I. 569, I. 581, I. 586, II. 23, II. 26, II. 34, II. 55, II. 80, II. 91, II. 115, II. 151, II. 167, II. 225, II. 229, II. 236, II. 260, II. 262, II. 264, II. 329, II. 407, II. 460, II. 476-477  
 membre : I. 194, I. 200, II. 151  
 mesure : I. 187, I. 189, I. 199, II. 435  
 métaphore : I. 169-171, I. 386, II. 136, II. 167, II. 187, II. 300, II. 330-331  
 métaphore continuée : II. 136  
 métaplasme : I. 176-177, I. 228, II. 306, II. 399, II. 401, II. 405  
 métathèse : I. 176  
 mieux : I. 19, I. 33, I. 42, I. 44, I. 47, I. 81, I. 94, I. 132, I. 137, I. 139, I. 144, I. 148, I. 153, I. 184, I. 201, I. 210, I. 242, I. 262, I. 265, I. 286, I. 312, I. 364, I. 383, I. 404, I. 423-424, I. 440, I. 472, I. 546, I. 555, I. 557, I. 567, I. 594, I. 607, II. 40, II. 54, II. 183, II. 224, II. 236, II. 240, II. 242-243, II. 246, II. 248, II. 289, II. 342, II. 355, II. 364, II. 369, II. 377, II. 449  
 mode : I. 477, I. 588, I. 608

- moderne : I. 2, I. 5, I. 19, I. 37, I. 41, I. 45, I. 83-84, I. 88, I. 93, I. 108, I. 132, I. 151, I. 190, I. 234, I. 277, I. 283, I. 291, I. 295, I. 315, I. 361, I. 373, I. 381, I. 399, I. 433, I. 505, I. 607, II. 79, II. 292-293, II. 310, II. 322, II. 324, II. 333, II. 367, II. 377
- mœuf : I. 177, I. 477, I. 546
- monologue : I. 41, I. 226, I. 236, I. 277
- monosyllabe : I. 88-89, I. 535-536, I. 583, I. 588, II. 119-120, II. 307
- monstre de grammaire : I. 563, II. 199
- monstres : II. 20, II. 89, II. 322, II. 446
- mot : I. 1-4, I. 7-8, I. 11-15, I. 18-24, I. 26, I. 28, I. 35-43, I. 46, I. 49, I. 52, I. 58-62, I. 68-69, I. 72-74, I. 79-81, I. 83, I. 85-87, I. 89, I. 95, I. 97, I. 100-102, I. 104-106, I. 110, I. 112, I. 116-117, I. 121, I. 123-124, I. 126-130, I. 135, I. 139-146, I. 148-149, I. 151, I. 153-154, I. 158, I. 160-161, I. 164-166, I. 169, I. 170, I. 172-176, I. 182, I. 184-187, I. 190, I. 192, I. 194, I. 200-205, I. 207, I. 209-210, I. 212, I. 214, I. 216-237, I. 239, I. 241-245, I. 247, I. 252, I. 254-255, I. 258, I. 263, I. 266-271, I. 273-274, I. 277-278, I. 280-281, I. 284-298, I. 300-301, I. 303, I. 305-310, I. 313-314, I. 318-319, I. 321, I. 325, I. 328-329, I. 335, I. 338-342, I. 346, I. 349-351, I. 355, I. 358, I. 362, I. 366, I. 369-370, I. 372-373, I. 375-377, I. 379-380, I. 382, I. 386-390, I. 393-399, I. 402-403, I. 405-410, I. 412, I. 414, I. 419-420, I. 422-425, I. 428, I. 430-431, I. 434-445, I. 447-458, I. 460, I. 462, I. 464, I. 467, I. 471, I. 475-476, I. 478, I. 480-481, I. 483, I. 486-488, I. 490, I. 494, I. 496, I. 499-500, I. 503-504, I. 507, I. 511, I. 514, I. 518-520, I. 524-525, I. 527-528, I. 531-532, I. 537, I. 539, I. 541, I. 543, I. 547-548, I. 550, I. 555, I. 560-563, I. 566, I. 568-570, I. 572, I. 575-578, I. 580, I. 582-583, I. 585-589, I. 591, I. 594-596, I. 598, I. 601, II. 4-5, II. 7-8, II. 10, II. 15-19, II. 21-23, II. 26, II. 28-34, II. 36-37, II. 40, II. 47-51, II. 53-72, II. 76-77, II. 79-81, II. 86, II. 88, II. 90-99, II. 101-102, II. 104-108, II. 110-120, II. 123-133, II. 135, II. 137-138, II. 142-146, II. 152-155, II. 157, II. 161-167, II. 169-193, II. 195-196, II. 198-199, II. 201, II. 203-206, II. 208, II. 210-212, II. 214-216, II. 218, II. 220-223, II. 225, II. 227-229, II. 231-242, II. 245-246, II. 248-260, II. 264-267, II. 269-277, II. 279-281, II. 286-296, II. 302-311, II. 313-315, II. 317-319, II. 321-322, II. 324-326, II. 328-352, II. 354-355, II. 357-367, II. 369-372, II. 375-379, II. 381, II. 387-389, II. 394-399, II. 403-412, II. 417, II. 420-421, II. 424-429, II. 433, II. 436-437, II. 439-444, II. 446, II. 448-450, II. 452, II. 454, II. 457-459, II. 461-465, II. 467, II. 471-475, II. 478-480, II. 482, II. 486, II. 489-490, II. 492-493, II. 499, II. 501
- mot adjetif : II. 64, II. 67
- bon mot : II. 385, II. 396, II. 437
- mot bourgeois : I. 386
- mot composé : I. 436-437, I. 456, II. 104, II. 387-388
- mot consacré : II. 155, II. 265-266
- mot controversé : I. 182
- mot de rebut : I. 302
- mot douteux : I. 135, II. 111, II. 228, II. 289
- mot établi : I. 445-446, I. 448
- mot étranger : I. 445, I. 567
- mot favori : I. 206, I. 540-542, II. 86, II. 250, II. 254. Voir aussi *favori*
- mot impropre : II. 294
- mot propre : II. 312
- mot simple : II. 107-108
- mot substantif : I. 313, II. 67

- mot superflu : II. 47, II. 290  
 mot verbal : II. 92-93  
 mute (subst.) : I. 498, I. 500-501
- naissance : I. 87  
 naïvement : I. 190, II. 121, II. 205  
 naïveté : I. 190, II. 84  
 narration : I. 194, II. 435  
 naturaliser : I. 139  
 naturel : I. 8, I. 70, I. 122, I. 180, I. 184,  
     I. 191, I. 328, I. 366, I. 397, I. 452,  
     I. 467, II. 30, II. 84, II. 158, II. 202,  
     II. 205, II. 274, II. 296, II. 304, II. 423,  
     II. 475  
 naturellement : I. 365, II. 205, II. 491  
 nécessaire : I. 431, I. 439, I. 456, I. 583,  
     II. 51, II. 120, II. 134, II. 145, II. 147,  
     II. 163, II. 172, II. 181, II. 183, II. 243,  
     II. 322  
 nécessairement : I. 11, I. 82, I. 392, I. 470,  
     I. 513, II. 54, II. 188, II. 239  
 nécessité : II. 84, II. 163  
 négatif : II. 99-100, II. 246, II. 343  
 négation : II. 89-90, II. 485  
 négative (subst.) : I. 383, I. 515, I. 547,  
     II. 246, II. 343  
 négligence : I. 190, I. 194, I. 198, I. 394,  
     I. 434, II. 72, II. 74, II. 432  
 négligence du style : I. 190  
 netteté : II. 248  
 neutre : I. 54, I. 173, I. 366, II. 399  
 noble : I. 231, I. 391, I. 473, II. 52, II. 147  
 nom : I. 17, I. 32-33, I. 42, I. 51, I. 53,  
     I. 76, I. 96, I. 135, I. 154, I. 180, I. 215,  
     I. 257-258, I. 260-261, I. 288, I. 290,  
     I. 306-307, I. 310-318, I. 321-323,  
     I. 325, I. 327, I. 331, I. 333-334, I. 337,  
     I. 340-341, I. 344, I. 346, I. 351-353,  
     I. 355-359, I. 361-363, I. 365, I. 371-  
     372, I. 378, I. 421, I. 435-436, I. 443-  
     455, I. 469, I. 490, I. 527, I. 529-530,  
     I. 532, I. 538, I. 555-557, I. 585, I. 589,  
     I. 601, I. 604, I. 607-608, II. 21, II. 25,  
     II. 30, II. 60, II. 65, II. 88-90, II. 138,
- II. 156, II. 179, II. 182, II. 202, II. 207,  
     II. 214, II. 221, II. 265, II. 269, II. 272,  
     II. 319-320, II. 324, II. 336, II. 353,  
     II. 367, II. 382-383, II. 388, II. 403,  
     II. 405-406, II. 415, II. 422, II. 437,  
     II. 439, II. 460, II. 473, II. 485, II. 489  
 nom adjetif : I. 51, II. 19, II. 65, II. 67  
 nom appellatif : I. 318, I. 526-527, II. 267,  
     II. 329  
 nom de baptême : I. 342  
 nom de famille : I. 490, II. 269  
 nom indéclinable : I. 371  
 nom national : I. 589  
 nom propre : I. 7, I. 216, I. 218, I. 257-  
     258, I. 309, I. 311, I. 313, I. 318, I. 321,  
     I. 324-325, I. 327, I. 339-341, I. 343,  
     I. 361, I. 365, I. 526-529, I. 549, I. 587,  
     I. 604, II. 267, II. 313, II. 315, II. 326-  
     327, II. 400, II. 471, II. 476, II. 497  
 nom provincial : I. 589  
 nom retourné : II. 302  
 nom substantif : I. 52, I. 324, I. 340, II. 19,  
     II. 65, II. 67-68  
 nombre (singulier, pluriel) : I. 10, I. 38,  
     I. 50, I. 52-53, I. 289-290, I. 292,  
     I. 295, I. 366, I. 372, I. 411-412,  
     II. 436, II. 455, II. 473  
 nombre (arithmétique) : I. 62-63, I. 478,  
     II. 263-264  
 nombre (prosodie) : II. 249  
 nombre adjetif : I. 486  
 nombre indéfini : I. 62  
 nombre oratoire : I. 197  
 nombre ordinant : I. 486  
 nombre poétique : I. 197  
 nombreux (vers) : I. 189, I. 199  
 nominatif : I. 20, I. 173, I. 322, I. 337,  
     I. 607, II. 151  
 nouveau : I. 29, I. 232, I. 362, I. 434, I. 437,  
     I. 440, I. 447-448, I. 451, I. 454-458,  
     I. 462-463, I. 499, I. 504, I. 594-597,  
     I. 600, I. 602, I. 607-608, II. 30,  
     II. 59, II. 87, II. 106, II. 108, II. 110-  
     112, II. 129-130, II. 135, II. 147,

- II. 150-151, II. 155, II. 158, II. 162-167,  
 II. 169-174, II. 176-177, II. 179-181,  
 II. 184-186, II. 190-194, II. 203-204,  
 II. 206, II. 220, II. 227, II. 251, II. 253,  
 II. 260, II. 273, II. 275, II. 291-292,  
 II. 294, II. 311-312, II. 345, II. 347,  
 II. 364-365, II. 371-372, II. 375,  
 II. 390, II. 395-396, II. 437, II. 446-  
 448, II. 452, II. 455-457, II. 461-462,  
 II. 471-474, II. 489-490  
*nouveauté* : I. 443, I. 451, I. 499, II. 351  
*nouvellement* : II. 30, II. 32, II. 180  
*nul* : I. 66, II. 61
- objection* : II. 55, II. 56, II. 194-195,  
 II. 287, II. 336, II. 439, II. 492  
*observation* : I. 12, I. 44, I. 62, I. 71, I. 74,  
 I. 81, I. 83, I. 86, I. 118, I. 127, I. 167,  
 I. 178, I. 193, I. 195-196, I. 262, I. 271-  
 272, I. 298-299, I. 301, I. 336, I. 339,  
 I. 373, I. 391, I. 411, I. 416, I. 429,  
 I. 438-439, I. 442-443, I. 448-449,  
 I. 453, I. 455, I. 458, I. 485, I. 523,  
 I. 540-541, I. 556, I. 566, I. 596,  
 II. 19, II. 29, II. 34, II. 49, II. 54-56,  
 II. 67, II. 71-72, II. 74, II. 76-78,  
 II. 86-87, II. 91, II. 103-104, II. 111,  
 II. 116, II. 121, II. 127, II. 136, II. 145,  
 II. 153, II. 164, II. 166, II. 170, II. 181-  
 182, II. 185, II. 190, II. 200, II. 202,  
 II. 216, II. 225, II. 231, II. 233-234,  
 II. 236, II. 240, II. 243, II. 245,  
 II. 247, II. 249-250, II. 253, II. 255,  
 II. 259-260, II. 264, II. 273, II. 279,  
 II. 281-282, II. 286, II. 291, II. 307,  
 II. 309-312, II. 327-328, II. 334,  
 II. 336-338, II. 343, II. 359, II. 361,  
 II. 372-373, II. 375, II. 377-378,  
 II. 381, II. 384, II. 386, II. 389-391,  
 II. 395-396, II. 402, II. 404, II. 409,  
 II. 412, II. 437, II. 442, II. 452, II. 456,  
 II. 462, II. 472-474, II. 480  
*ode* : I. 15, I. 24, I. 38, I. 61, I. 75, I. 100,  
 I. 109, I. 118-119, I. 126, I. 133, I. 136,  
 I. 148-149, I. 152-153, I. 155, I. 159,  
 I. 165, I. 201, I. 205, I. 271-272,  
 I. 280, I. 309, I. 320, I. 323, I. 329,  
 I. 333, I. 336, I. 345, I. 348, I. 356,  
 I. 381, I. 396, I. 399, I. 423, I. 436-  
 437, I. 455, I. 458, I. 460, I. 509, I. 517,  
 I. 525, I. 536, I. 551-553, I. 555, I. 603,  
 II. 127, II. 185, II. 308, II. 433, II. 475,  
 II. 490  
*oi ouvert* : I. 583, I. 585  
*omettre* : I. 287, I. 481  
*omicron* : I. 324  
*optatif* : I. 250, I. 588  
*oraison* : I. 33, I. 49, I. 158, I. 183, I. 188,  
 I. 198, I. 291, I. 310, I. 313, I. 439,  
 I. 459, II. 9, II. 51, II. 175-176, II. 179,  
 II. 183, II. 224, II. 259, II. 433, II. 450,  
 II. 462, II. 478  
*oraison funèbre* : I. 175, II. 114, II. 487  
*orateur* : I. 189, I. 193, I. 198, I. 246, I. 316,  
 I. 348, I. 358, I. 369, I. 439-440,  
 I. 444, I. 450, I. 452, I. 473, I. 538,  
 I. 599-600, I. 602, I. 605, I. 608,  
 II. 24, II. 27, II. 35, II. 142, II. 174,  
 II. 182-183, II. 248-249, II. 299,  
 II. 352, II. 369  
*ordinaire* : I. 50, I. 68, I. 70, I. 72, I. 103,  
 I. 131, I. 155, I. 233, I. 247, I. 256,  
 I. 280, I. 428, I. 480, I. 500, I. 573,  
 II. 126, II. 132, II. 258, II. 304, II. 357-  
 358, II. 400  
*ordinairement* : I. 72, I. 79, I. 95, I. 99,  
 I. 101, I. 109, I. 160, I. 163, I. 180,  
 I. 220, I. 249, I. 257, I. 292, I. 297,  
 I. 331, I. 353, I. 356, I. 358, I. 387,  
 I. 393-394, I. 410, I. 427, I. 447, I. 465,  
 I. 477, I. 494, I. 519-520, I. 523, I. 528,  
 I. 532, I. 543, I. 546, I. 555, I. 564,  
 I. 566, I. 570, II. 141, II. 152, II. 154,  
 II. 255, II. 301-302, II. 318, II. 468,  
 II. 476, II. 493  
*ordre* : I. 27, I. 49, I. 98, I. 157-158, I. 315,  
 I. 342, II. 181, II. 203, II. 435  
*oreille* : I. 191, I. 194, I. 200, I. 265, I. 303,

- I. 337, I. 383, I. 394-395, I. 441, I. 499, I. 500, I. 517-518, I. 535, I. 587, II. 16, II. 41, II. 83, II. 164, II. 191, II. 193-194, II. 248, II. 252, II. 262, II. 363, II. 369, II. 489, II. 500
- originairement : I. 85, II. 406
- origine : I. 21-23, I. 25, I. 27, I. 42, I. 73, I. 83, I. 85, I. 93, I. 95, I. 98, I. 100-104, I. 110, I. 140, I. 160, I. 162, I. 165, I. 169, I. 172, I. 192, I. 201, I. 203, I. 214, I. 226, I. 228, I. 242, I. 255, I. 265, I. 268, I. 275, I. 277, I. 285-286, I. 304, I. 307-308, I. 324-325, I. 333-334, I. 339, I. 342, I. 374-375, I. 386, I. 393, I. 403, I. 419, I. 425, I. 439, I. 461-462, I. 478, I. 488-489, I. 508, I. 527, I. 544, I. 569, I. 577, II. 30-31, II. 64, II. 67, II. 69, II. 71, II. 93, II. 98-100, II. 119-120, II. 215, II. 279-280, II. 293, II. 303-305, II. 309-310, II. 314, II. 325-328, II. 365-366, II. 394-396, II. 406-407, II. 433, II. 472, II. 487
- ornement : I. 198, II. 500
- orner : I. 49
- orthographe : I. 13, I. 102, I. 104, I. 110, I. 121, I. 230, I. 239, I. 242-245, I. 267, I. 279, I. 298, I. 310, I. 369, I. 419, I. 431, I. 570, I. 575, II. 64, II. 66-67, II. 98, II. 113-114, II. 301-304, II. 307-308, II. 324-328, II. 374, II. 485, II. 494
- orthographie : I. 104
- orthographier : I. 104-105, I. 241, I. 420, II. 301-304, II. 326
- ôter : I. 95, I. 97, I. 258, I. 310, I. 321, I. 463, II. 65, II. 69, II. 97, II. 102, II. 325, II. 327, II. 400, II. 404, II. 415, II. 432
- panégyrique : II. 238, II. 360
- paragoge : II. 398
- paraphrase : I. 259, I. 509, I. 553, II. 499
- paraphraser : II. 292
- parler : I. 10, I. 12-16, I. 19, I. 22-23, I. 30, I. 32, I. 40, I. 42, I. 44-45, I. 47, I. 53, I. 55, I. 57, I. 59-61, I. 63-67, I. 72-73, I. 75, I. 78-80, I. 91, I. 95, I. 98-99, I. 105-111, I. 113, I. 115, I. 122, I. 127, I. 142, I. 167, I. 170, I. 174-178, I. 182-184, I. 201, I. 207-208, I. 210, I. 212-213, I. 236-237, I. 246, I. 249-250, I. 252, I. 264-265, I. 268, I. 276, I. 280, I. 282, I. 306, I. 316, I. 329, I. 332, I. 340, I. 344, I. 348, I. 354, I. 356-357, I. 359, I. 361-362, I. 365-367, I. 370, I. 372, I. 375, I. 377, I. 382, I. 384-386, I. 389, I. 391, I. 394-395, I. 397, I. 403-405, I. 410, I. 413, I. 415, I. 421-422, I. 425-427, I. 433, I. 439-440, I. 444, I. 452, I. 454, I. 457, I. 461-462, I. 464-466, I. 473, I. 486, I. 494-495, I. 507, I. 511, I. 519, I. 529, I. 537-539, I. 547, I. 550, I. 558, I. 562-564, I. 569-570, I. 584, I. 590, I. 595, I. 597, I. 606-608, II. 4, II. 8-9, II. 11, II. 17, II. 39, II. 52, II. 54-57, II. 68, II. 79, II. 81, II. 83-84, II. 86, II. 92, II. 115, II. 137-138, II. 141, II. 146, II. 150-151, II. 155-157, II. 159, II. 165, II. 174, II. 179-180, II. 183-184, II. 186, II. 188, II. 190-191, II. 199, II. 203-206, II. 214, II. 216, II. 222-223, II. 231, II. 236, II. 240, II. 243, II. 249-251, II. 254, II. 256, II. 258, II. 263, II. 265, II. 269, II. 274, II. 279-282, II. 286-287, II. 291, II. 294-295, II. 306, II. 313, II. 318, II. 340, II. 368-369, II. 373, II. 375, II. 377, II. 379, II. 381, II. 388, II. 390-391, II. 396, II. 399, II. 421-424, II. 427, II. 433-434, II. 436, II. 438, II. 451, II. 455-456, II. 459, II. 463, II. 467-468, II. 476-480, II. 483, II. 486, II. 489, II. 491, II. 497, II. 501-502
- parler correct : I. 485
- parler dorique : II. 249
- parler élégamment : I. 486, II. 476

- parler familièrement : I. 546  
 parler français : I. 77, I. 180, I. 492, I. 499,  
     II. 83  
 parler gothiquement : I. 252  
 parler juste : I. 184, II. 212  
 parler latin : II. 369  
 parler le mieux : II. 342  
 parler poliment : II. 391  
 parler proprement : I. 568, II. 468, II. 486  
 parler provincial : II. 249  
 parler régulièrement : I. 115, I. 167, I. 489,  
     I. 495, I. 562, II. 17  
 bien parler : I. 17, I. 107, I. 268, I. 362,  
     I. 366, I. 372, I. 375, I. 386, I. 394,  
     I. 473, I. 543, I. 550, I. 563, I. 571,  
     II. 78, II. 174, II. 197, II. 199, II. 205,  
     II. 227, II. 290, II. 313, II. 422, II. 455  
 mal parler : I. 62, I. 91, I. 110, I. 114,  
     I. 268, I. 288, I. 294, I. 298, I. 304,  
     I. 345, I. 363, I. 394, I. 399, I. 408,  
     I. 429, I. 466, I. 482, I. 494, I. 513,  
     I. 529, I. 552, I. 571, II. 4, II. 157,  
     II. 264, II. 312, II. 385  
 parler de : I. 8, I. 18, I. 27, I. 37-38, I. 46,  
     I. 48, I. 55, I. 62, I. 65, I. 67, I. 70, I. 72,  
     I. 76, I. 87, I. 93, I. 95, I. 97, I. 131-134,  
     I. 138, I. 141, I. 143-144, I. 146, I. 156-  
     158, I. 186, I. 204, I. 211, I. 223, I. 227,  
     I. 229, I. 231, I. 234-235, I. 245, I. 273,  
     I. 278-279, I. 295, I. 302-303, I. 307,  
     I. 312, I. 315-316, I. 318-319, I. 322,  
     I. 324, I. 327, I. 329, I. 331, I. 337,  
     I. 339-340, I. 343-347, I. 349-354,  
     I. 358-359, I. 367-368, I. 370, I. 380,  
     I. 392, I. 416, I. 422, I. 431, I. 434,  
     I. 439, I. 441-442, I. 444-448, I. 450,  
     I. 452, I. 462-464, I. 467, I. 479-482,  
     I. 485, I. 499, I. 515-517, I. 527-528,  
     I. 533, I. 542, I. 545, I. 547, I. 557-558,  
     I. 562-563, I. 573, I. 581-582, I. 587,  
     I. 590, I. 596, I. 599, I. 602, I. 607,  
     II. 6-7, II. 11-12, II. 16-19, II. 21, II. 24,  
     II. 27-32, II. 35, II. 37, II. 40, II. 47,  
     II. 54, II. 65-67, II. 71, II. 73-74, II. 86,  
     II. 91, II. 95, II. 100, II. 102, II. 108,  
     II. 118, II. 129, II. 131, II. 138, II. 140-  
     141, II. 158, II. 167, II. 169, II. 177,  
     II. 183, II. 187, II. 189, II. 193-194,  
     II. 196, II. 198, II. 202, II. 205-206,  
     II. 213, II. 220, II. 227, II. 238-239,  
     II. 241, II. 251-253, II. 256-257,  
     II. 261, II. 267-268, II. 271, II. 274,  
     II. 276, II. 282, II. 287, II. 290, II. 297,  
     II. 299, II. 306, II. 308-309, II. 312-  
     313, II. 315, II. 319, II. 324, II. 327,  
     II. 331, II. 333, II. 337, II. 339, II. 344,  
     II. 350, II. 354, II. 359, II. 377, II. 381,  
     II. 383, II. 386-387, II. 394, II. 396,  
     II. 400, II. 402, II. 413, II. 418-419,  
     II. 423, II. 426, II. 428-430, II. 449,  
     II. 456-457, II. 461, II. 474, II. 480  
 parole : I. 2, I. 27-28, I. 48-50, I. 64, I. 67,  
     I. 177, I. 190, I. 224, I. 233, I. 240,  
     I. 298, I. 311, I. 394, I. 428, I. 441,  
     I. 443-444, I. 446, I. 453, I. 576-577,  
     II. 47, II. 81, II. 88, II. 109, II. 141-142,  
     II. 148, II. 170-171, II. 174, II. 186,  
     II. 192, II. 196, II. 218, II. 226, II. 236-  
     237, II. 247, II. 250, II. 255, II. 268-  
     269, II. 281, II. 290, II. 293, II. 319,  
     II. 355-356, II. 374, II. 413, II. 417,  
     II. 420, II. 427, II. 431, II. 462, II. 464,  
     II. 486, II. 490, II. 492, II. 496, II. 501  
 partagé : I. 31, I. 108, I. 384, I. 402, I. 470,  
     I. 484, I. 514, I. 589, II. 199  
 participe : I. 46, I. 48, I. 50-55, I. 57, I. 119,  
     I. 245, I. 249-251, I. 379, I. 463, I. 536,  
     II. 446, II. 455, II. 476  
 particule : I. 52, I. 97, I. 183, I. 261-262,  
     I. 271, I. 402, I. 552, II. 91, II. 100-101,  
     II. 124, II. 133, II. 246, II. 358, II. 485  
 passé (subst.) : I. 52  
 passif : I. 46, I. 48, I. 52, I. 54  
 pastorale : I. 501  
 pêcher contre : I. 193  
 pédantesque : I. 91, I. 106, I. 475  
 pentamètre : I. 191, I. 198-199  
 pénultième : I. 11, I. 104, I. 121, I. 317,

- I. 343, I. 351, I. 402, I. 548, II. 65,  
II. 67  
perfection : I. 121, I. 364, I. 519, I. 558,  
II. 282  
période : I. 145-146, I. 189, I. 191, I. 194,  
I. 200, I. 202-203, II. 47, II. 50-51,  
II. 151, II. 222-223, II. 387, II. 431,  
II. 440, II. 501  
personne : I. 16, I. 115, I. 245, I. 249-251,  
I. 406-409, I. 536-537, I. 584, I. 588,  
I. 595, II. 83, II. 431-432, II. 459  
personnifié : I. 530  
phrase : I. 28, I. 66, I. 113, I. 119, I. 162,  
I. 184, I. 233, I. 342, I. 397, I. 473,  
I. 495, I. 558, II. 24, II. 41, II. 53-54,  
II. 75, II. 80, II. 147, II. 149, II. 165,  
II. 196, II. 224, II. 258, II. 268, II. 390,  
II. 464, II. 468, II. 475, II. 489, II. 491  
pindariser : I. 436-437  
placer : I. 147, I. 303, I. 516-517, II. 240,  
II. 339, II. 364  
pléonasme : I. 566, II. 248  
pluriel : I. 10-12, I. 17, I. 25, I. 34-35, I. 47,  
I. 51, I. 55-56, I. 61, I. 83-84, I. 96,  
I. 119, I. 134, I. 156, I. 158, I. 160,  
I. 162, I. 173, I. 210, I. 216, I. 249-  
250, I. 288-296, I. 343, I. 361, I. 366-  
367, I. 371, I. 373, I. 412, I. 415, I. 447,  
I. 469-470, I. 479-480, I. 509, I. 536,  
I. 559, I. 581, I. 588, I. 591, II. 29,  
II. 82, II. 447, II. 460  
poème : I. 5, I. 15, I. 20, I. 48, I. 70, I. 84,  
I. 104, I. 108-109, I. 144-145, I. 150,  
I. 189, I. 192, I. 211, I. 283, I. 306,  
I. 324, I. 372, I. 399, I. 423, I. 434,  
I. 499, I. 510, I. 554, I. 557, I. 606,  
II. 21, II. 133, II. 142, II. 146, II. 154,  
II. 163-164, II. 381-382, II. 488,  
II. 496  
poème dramatique : II. 146-147  
poème héroïque : II. 42, II. 143, II. 219,  
II. 318  
poème pastoral : II. 154  
poésie : I. 45, I. 62, I. 72, I. 75, I. 82-83,  
I. 118, I. 120, I. 127, I. 129, I. 138-  
139, I. 143, I. 155, I. 161, I. 182, I. 188,  
I. 190, I. 196, I. 204, I. 210-211, I. 232,  
I. 254, I. 271, I. 284, I. 290-293, I. 319,  
I. 324, I. 328-329, I. 336, I. 338, I. 418,  
I. 423, I. 426, I. 436, I. 449, I. 498-  
499, I. 509, I. 523, I. 525, I. 551, I. 556,  
I. 566, I. 600, I. 606, II. 45, II. 58,  
II. 127, II. 133-135, II. 154, II. 162,  
II. 213, II. 224, II. 249, II. 257, II. 277,  
II. 300, II. 317-318, II. 349, II. 418,  
II. 444  
haute poésie : I. 234  
poésie lyrique : I. 119, I. 427, II. 34  
poète : I. 38, I. 83, I. 86, I. 88, I. 120,  
I. 136, I. 147, I. 154, I. 161, I. 192,  
I. 199, I. 232-234, I. 283, I. 314-317,  
I. 338, I. 342, I. 345, I. 354, I. 359,  
I. 381, I. 399, I. 407-409, I. 417, I. 419,  
I. 422, I. 429, I. 432, I. 434, I. 457-458,  
I. 470, I. 473-474, I. 483, I. 495-496,  
I. 498-500, I. 513, I. 521, I. 538, I. 544,  
I. 556, I. 575, I. 587, I. 594, I. 602,  
I. 608, II. 7, II. 11, II. 24, II. 26, II. 35,  
II. 38, II. 48, II. 60, II. 82, II. 92,  
II. 136, II. 147, II. 152, II. 163-164,  
II. 166, II. 179, II. 182, II. 184-185,  
II. 208, II. 219-220, II. 277, II. 284,  
II. 318, II. 349, II. 367, II. 369, II. 435,  
II. 450-451, II. 462, II. 478, II. 482,  
II. 488, II. 491-492  
poète lyrique : I. 262, I. 271  
poétique (adj.) : I. 164, I. 354, I. 380,  
I. 391, I. 458, II. 58, II. 185, II. 277,  
II. 500  
poétique (subst.) : I. 188, I. 321, I. 523,  
I. 528, I. 603-606, I. 609, II. 140,  
II. 220, II. 228, II. 435, II. 482  
poli : I. 208, I. 597, II. 25, II. 118, II. 160,  
II. 206, II. 232, II. 253-255, II. 257-  
259, II. 288, II. 326, II. 449  
politesse : I. 442-444, I. 446, II. 6, II. 133,  
II. 219, II. 228, II. 232, II. 270, II. 273,  
II. 275, II. 287, II. 311, II. 501

- ponctuation : II. 113  
 positif (subst.) : II. 124  
 préférable à : I. 101, I. 275, I. 403, I. 525  
 préférer : I. 17, I. 21, I. 24-25, I. 40,  
     I. 42-43, I. 68, I. 98, I. 130, I. 207,  
     I. 248, I. 264, I. 268, I. 350, I. 383,  
     I. 390, I. 465, II. 159, II. 166, II. 232  
 préposer : I. 254, II. 153, II. 401, II. 408  
 préposition : I. 82, I. 97, I. 111, I. 258,  
     I. 260, I. 277-278, I. 299, I. 301, I. 325,  
     I. 490-491, I. 524-525, I. 565, II. 83,  
     II. 97, II. 99-101, II. 105-107, II. 243-  
     244, II. 339, II. 434-436, II. 458  
 présent : I. 51, I. 131, I. 245, I. 249-251,  
     I. 406, I. 409, I. 546, I. 584, I. 588,  
     II. 162, II. 167, II. 233, II. 235  
 presupposer : I. 432, I. 474, II. 232, II. 241,  
     II. 312-313  
 prétendre : I. 26, I. 33, I. 42, I. 53, I. 103,  
     I. 106, I. 110, I. 122, I. 135, I. 170,  
     I. 189, I. 200, I. 207, I. 217, I. 219,  
     I. 223, I. 238, I. 285, I. 310, I. 317,  
     I. 364, I. 395, I. 437-438, I. 446,  
     I. 452, I. 485, I. 511, I. 544, I. 552,  
     I. 598, II. 7, II. 10, II. 17-18, II. 32,  
     II. 71, II. 74, II. 91, II. 110, II. 129-  
     130, II. 169, II. 189, II. 196, II. 219,  
     II. 232, II. 237, II. 247, II. 260-261,  
     II. 287, II. 299, II. 301, II. 317, II. 324,  
     II. 354, II. 365, II. 375, II. 397, II. 427,  
     II. 458-459, II. 464, II. 487  
 prétérit : I. 46, I. 50, I. 53-54, I. 56, I. 58,  
     I. 511, I. 587, II. 200, II. 455  
 prétérit défini : II. 83  
 prétérit imparfait : I. 249, I. 587  
 prévaloir : I. 363, I. 379, I. 416, II. 230  
 production : II. 398, II. 400  
 pronom : I. 50, I. 52, I. 56, I. 82-83, I. 115,  
     I. 365, I. 576  
 pronom démonstratif : I. 261-262, I. 576,  
     II. 138  
 pronom personnel : II. 138  
 pronom possessif : I. 96  
 pronom relatif : I. 262, I. 363, I. 365  
 prononcer : I. 1, I. 4, I. 7, I. 11, I. 22-23,  
     I. 25, I. 30-31, I. 59, I. 64-65, I. 68-70,  
     I. 79-81, I. 88-89, I. 91, I. 100, I. 110,  
     I. 112, I. 116-117, I. 129-130, I. 165,  
     I. 177, I. 181, I. 203, I. 206, I. 210,  
     I. 212-213, I. 217, I. 220, I. 241,  
     I. 243, I. 245, I. 249, I. 253, I. 256,  
     I. 280, I. 284, I. 286-287, I. 297-298,  
     I. 306, I. 308, I. 326, I. 344, I. 347-  
     348, I. 350-351, I. 362-363, I. 375,  
     I. 377, I. 379, I. 388-389, I. 402-406,  
     I. 408, I. 422, I. 424-425, I. 428,  
     I. 462, I. 465-466, I. 468-469, I. 471,  
     I. 477-478, I. 480, I. 484, I. 488,  
     I. 491, I. 499, I. 508, I. 519-520, I. 532,  
     I. 535-537, I. 539-540, I. 544, I. 549,  
     I. 554, I. 569, I. 575-577, I. 583-584,  
     I. 586-589, I. 596-597, I. 602, I. 604-  
     606, II. 49, II. 67, II. 103-104, II. 138,  
     II. 199, II. 201, II. 221-223, II. 225-  
     226, II. 231, II. 250, II. 303, II. 307,  
     II. 325, II. 327, II. 375, II. 379, II. 381,  
     II. 404-405, II. 411-412  
 prononcer à l'antique : II. 231  
 prononcer ferme : II. 221  
 prononcer mollement : II. 221  
 prononcer (se) : I. 2, I. 51, I. 56-57, I. 80-81,  
     I. 89, I. 97, I. 102, I. 116, I. 121, I. 180,  
     I. 203, I. 241-242, I. 244, I. 253-255,  
     I. 297, I. 314-315, I. 325, I. 330, I. 340-  
     341, I. 344, I. 355, I. 362, I. 388,  
     I. 395, I. 420, I. 548, I. 580, I. 582-  
     586, I. 589, II. 96, II. 104, II. 107,  
     II. 199, II. 230, II. 306, II. 327  
 pronunciation : I. 1-2, I. 4, I. 21, I. 39, I. 43,  
     I. 64-65, I. 68, I. 72, I. 80, I. 88, I. 98,  
     I. 104, I. 109, I. 111, I. 116, I. 206-  
     207, I. 210, I. 214, I. 218, I. 222-223,  
     I. 239-241, I. 247, I. 253-256, I. 275,  
     I. 284-285, I. 287, I. 297-298, I. 355,  
     I. 362-363, I. 369, I. 377-379, I. 387,  
     I. 391, I. 403, I. 407, I. 424-425,  
     I. 428, I. 432, I. 466, I. 468, I. 477,  
     I. 484, I. 490, I. 499, I. 503, I. 520,

- I. 532, I. 548, I. 573, I. 576-577, I. 582, I. 585, I. 589, I. 591, I. 598, I. 606-607, II. 50, II. 64, II. 67, II. 72, II. 98, II. 104, II. 138, II. 201, II. 221, II. 231, II. 233, II. 302-303, II. 307, II. 324-325, II. 369, II. 405, II. 433, II. 455, II. 476-477, II. 501  
prononciation soutenue : II. 455  
propre (adj.) : I. 87, I. 147, I. 391, I. 434, I. 444, I. 567, II. 17, II. 57, II. 62, II. 139, II. 142, II. 157, II. 164, II. 205, II. 314, II. 469, II. 500  
propre (subst.) : I. 136, I. 150, I. 390, I. 477, II. 17, II. 52, II. 57-58, II. 62-64, II. 139, II. 238, II. 268, II. 276, II. 330-331  
proprement : I. 117, I. 434, I. 522, II. 240, II. 253, II. 256, II. 325, II. 435  
prosaïque : I. 191, I. 196, I. 389  
prosateur : I. 83, I. 86, I. 314, I. 407-408, I. 439, I. 453, I. 455, I. 457-458, II. 56, II. 93, II. 95-96, II. 180-186, II. 188  
prose : I. 15, I. 24, I. 35, I. 37, I. 50, I. 69, I. 83-84, I. 86, I. 117, I. 119-120, I. 123, I. 138, I. 143, I. 155-156, I. 161, I. 187-194, I. 196-197, I. 199, I. 233, I. 254, I. 263, I. 271, I. 274, I. 291-293, I. 300, I. 316-317, I. 320, I. 328-329, I. 332-333, I. 335, I. 337, I. 343, I. 347-348, I. 351-353, I. 360-361, I. 382, I. 389, I. 391, I. 408-410, I. 418, I. 423, I. 426-427, I. 439-440, I. 453, I. 480, I. 509, I. 524, I. 548, I. 606, II. 11, II. 16, II. 58, II. 94-96, II. 139, II. 182-183, II. 249, II. 277, II. 288, II. 322, II. 344, II. 454, II. 457, II. 486  
proverbe : I. 67, I. 171, I. 182, I. 226, I. 232, I. 340, I. 436-437, I. 514, II. 21, II. 92, II. 159, II. 193, II. 357, II. 418, II. 438, II. 485  
proverbial : I. 170-171, I. 426, I. 514, I. 571, II. 330  
provincial : I. 366, I. 496  
psaume : I. 107, I. 205, I. 235, I. 293, I. 296, I. 509, II. 443-444, II. 483  
public : I. 77, I. 302, I. 439-440, I. 453, I. 456-457, I. 584, II. 170, II. 180-181, II. 183, II. 188-189, II. 191, II. 206, II. 244, II. 246, II. 252, II. 262, II. 283-284, II. 291, II. 345, II. 384, II. 490  
puéril : I. 273, I. 446, II. 10-11, II. 111, II. 288, II. 373, II. 386  
punique : I. 127, I. 326  
pur : I. 365, I. 432  
pureté : II. 83, II. 223, II. 357, II. 449-450  
quadrain : II. 454  
quadrisyllabe : I. 89  
quatrain : I. 146, I. 188  
quelibet : II. 437-439  
railler : I. 135, I. 196, I. 542, II. 24, II. 174, II. 177, II. 237, II. 242, II. 277, II. 492, II. 498  
raillerie : I. 246, I. 444, I. 446, II. 115, II. 130-131, II. 166, II. 191, II. 209, II. 212-213, II. 217, II. 226, II. 233, II. 250, II. 270-271, II. 279, II. 304, II. 377, II. 379, II. 394, II. 396, II. 410, II. 441  
raison<sup>1</sup> : I. 49, I. 66, I. 184, I. 351, I. 463, I. 521, I. 534, I. 563, II. 30, II. 35, II. 37, II. 75, II. 160, II. 171, II. 180, II. 203, II. 209, II. 218, II. 268, II. 463, II. 468  
raisonnable : I. 116, II. 206, II. 214, II. 299  
rapporter à (se) : I. 52, I. 58, I. 66, I. 363, II. 242, II. 431  
recevoir (un mot, une expression) : I. 56, I. 72, I. 120, I. 172, I. 258, I. 362, I. 390, I. 438, I. 442-446, I. 457, I. 485, I. 513, I. 539, II. 21, II. 27, II. 35, II. 54, II. 127, II. 149, II. 180, II. 186,

<sup>1</sup> Seules les occurrences de *raison* dans l'acception de « jugement rationnel » sont retenues.

- II. 191, II. 273, II. 286-287, II. 364-365, II. 461, II. 484, II. 489-490
- récit : I. 360
- redoublement : I. 125
- redoubler : I. 125, II. 19, II. 65-68
- réduplication : I. 212, II. 20, II. 31, II. 66, II. 377
- réformer : I. 7, I. 247, I. 466
- réfutation : I. 442, II. 273, II. 353, II. 431
- réfuter : I. 49, I. 134, I. 205, I. 348, I. 401, I. 442, I. 454, II. 55, II. 61, II. 111, II. 118, II. 174, II. 273, II. 311, II. 353, II. 432, II. 472, II. 490
- régime : I. 51-52, I. 396-397
- régir : I. 47, I. 50-53, I. 56, I. 58, I. 131, I. 183, I. 415, II. 84, II. 448
- règle : I. 4, I. 17, I. 35, I. 49, I. 53-55, I. 57, I. 60, I. 84, I. 89-90, I. 93, I. 116, I. 151, I. 167, I. 177, I. 185, I. 187, I. 191-194, I. 197, I. 209, I. 219, I. 221-222, I. 225-226, I. 228, I. 230, I. 232, I. 254, I. 259, I. 265, I. 314-315, I. 322, I. 331, I. 363-364, I. 433, I. 453, I. 463, I. 468, I. 479-480, I. 516, I. 524, I. 526, I. 552, I. 557, I. 570, I. 573, I. 583, I. 585, I. 596, II. 78, II. 85, II. 87-88, II. 101-104, II. 108, II. 150, II. 180, II. 197, II. 218, II. 221-222, II. 226, II. 229, II. 243, II. 246, II. 248, II. 294, II. 307, II. 324, II. 353, II. 358, II. 365, II. 368-369, II. 388-389, II. 391-392, II. 414, II. 436, II. 455, II. 471, II. 474, II. 492, II. 497
- régler sur : I. 116, I. 144
- régulier : I. 68, I. 70, I. 184, II. 150, II. 268, II. 308
- régulièrement : I. 102, I. 115, I. 167, I. 184, I. 384, I. 495, I. 562, II. 17, II. 102, II. 239
- réitérer : II. 313, II. 418
- relatif : I. 50, I. 56, I. 262
- relevé : II. 131. Voir *discours relevé*
- remarquable : I. 54, I. 85, I. 188, I. 198, I. 322, II. 21, II. 46, II. 76, II. 137, II. 144, II. 203, II. 210, II. 319, II. 437, II. 471, II. 483
- remarque : I. 4, I. 13, I. 17, I. 27, I. 32, I. 43, I. 53, I. 55, I. 61-63, I. 65-66, I. 89, I. 97, I. 102, I. 104, I. 114, I. 116-117, I. 121, I. 124, I. 147, I. 151, I. 155, I. 160-161, I. 163, I. 168, I. 180, I. 183, I. 187, I. 190, I. 195, I. 204, I. 219, I. 222, I. 250, I. 253, I. 258, I. 283, I. 303, I. 317, I. 328, I. 331, I. 337, I. 349, I. 356, I. 358, I. 363, I. 365-366, I. 378, I. 385, I. 394, I. 411, I. 414-415, I. 428-429, I. 433, I. 438-439, I. 442-443, I. 446, I. 459, I. 468, I. 478, I. 484, I. 492, I. 497, I. 499, I. 501, I. 506-507, I. 513-515, I. 524, I. 526, I. 533, I. 547, I. 552, I. 555, I. 557, I. 577-578, I. 581, I. 584, I. 597, I. 603-604, I. 606, II. 6-7, II. 10-11, II. 17-18, II. 29-30, II. 34, II. 38, II. 47, II. 50, II. 53, II. 57-62, II. 70-72, II. 75, II. 77-80, II. 83-88, II. 92-94, II. 96-97, II. 102-104, II. 106-108, II. 111-112, II. 115-116, II. 121-125, II. 127, II. 130-131, II. 139, II. 141, II. 145, II. 150-151, II. 153, II. 155, II. 157-158, II. 164-165, II. 167, II. 171, II. 185, II. 190, II. 196-199, II. 201-202, II. 204, II. 206, II. 212-213, II. 215, II. 218, II. 220, II. 223-224, II. 226-227, II. 231-232, II. 237, II. 243-244, II. 250-251, II. 259-261, II. 263, II. 265, II. 268, II. 273-275, II. 282, II. 287-288, II. 291, II. 294, II. 301, II. 303, II. 308, II. 310-312, I. 325-326, II. 330, II. 340, II. 345-346, II. 351, II. 362, II. 370-375, II. 377-380, II. 384-386, II. 388-389, II. 391-392, II. 394, II. 428-429, II. 431-432, II. 434, II. 437, II. 447-448, II. 452-453, II. 455-457, II. 461-462, II. 465, II. 471-474, II. 476, II. 488-490, II. 493
- remarquer : I. 4-5, I. 10, I. 15, I. 20, I. 22, I. 25, I. 43-44, I. 48, I. 51, I. 54-56,

- I. 60, I. 62-63, I. 69, I. 72, I. 83, I. 85-86, I. 96, I. 98, I. 103, I. 107, I. 113, I. 115, I. 117, I. 119, I. 126, I. 149, I. 160, I. 165, I. 173, I. 175, I. 182, I. 188-189, I. 192, I. 194-198, I. 203, I. 205, I. 209, I. 214, I. 220, I. 227, I. 230, I. 246-247, I. 250-252, I. 254, I. 260-261, I. 271-272, I. 285, I. 291-292, I. 295, I. 302, I. 304, I. 318, I. 320, I. 322, I. 324-325, I. 327, I. 337-339, I. 341, I. 343-345, I. 348-351, I. 353, I. 355, I. 359, I. 361, I. 369, I. 378-380, I. 386, I. 388, I. 390, I. 397, I. 407, I. 420-421, I. 426, I. 428, I. 432, I. 439, I. 446, I. 454, I. 458, I. 470, I. 479, I. 480-482, I. 489, I. 491, I. 496-497, I. 499, I. 502, I. 512, I. 520-521, I. 525, I. 530-531, I. 542, I. 550, I. 558, I. 561, I. 563, I. 565-566, I. 571, I. 582, I. 585, I. 588-590, I. 595, I. 600, I. 606-607, II. 3, II. 7, II. 18-19, II. 34, II. 64, II. 66-67, II. 69, II. 73, II. 77-78, II. 82, II. 87-88, II. 91-92, II. 95-96, II. 99, II. 104, II. 106, II. 113-114, II. 116-117, II. 119-120, II. 133, II. 135-136, II. 144, II. 147-148, II. 153, II. 170, II. 172, II. 178, II. 184-185, II. 191, II. 194, II. 199, II. 203, II. 206, II. 214, II. 216, II. 220-221, II. 226, II. 230-232, II. 245-246, II. 263, II. 271, II. 273, II. 276, II. 290-291, II. 304, II. 306-308, II. 310, II. 314, II. 318-319, II. 335, II. 340, II. 345, II. 349-352, II. 364-365, II. 376, II. 379, II. 383, II. 389-390, II. 393, II. 397-399, II. 401, II. 404, II. 406-407, II. 411-412, II. 424, II. 433, II. 442, II. 452-453, II. 457, II. 461-462, II. 471, II. 473-474, II. 480, II. 498, I. 501
- rencontrer (se) : II. 75
- renouveler : II. 192
- renversement : I. 83
- répéter : I. 51, I. 91, I. 271, II. 51, II. 67, II. 243-244, II. 246
- répétition : I. 271, II. 19, II. 51, II. 193, II. 243
- reprendre : I. 5, I. 26, I. 47, I. 49, I. 61, I. 75, I. 81, I. 87, I. 124, I. 155, I. 159, I. 195-196, I. 199-200, I. 237-238, I. 250, I. 259, I. 278, I. 283, I. 291, I. 295, I. 299-301, I. 304, I. 317, I. 390, I. 397, I. 409, I. 412, I. 423, I. 475, I. 498, I. 526, I. 535-537, I. 539-540, I. 551, I. 575, I. 582, II. 18-19, II. 40, II. 42, II. 48-53, II. 55, II. 59, II. 73, II. 78, II. 166, II. 198, II. 219, II. 234, II. 239, II. 245, II. 260-262, II. 278, II. 319, II. 336, II. 338, II. 344, II. 372, II. 384, II. 394, II. 409, II. 442, II. 448, II. 451, II. 456
- reprocher : I. 14, I. 234, I. 421, II. 126, II. 278, II. 283, II. 290, II. 464
- restriction : I. 489
- retenir : I. 11, I. 102, I. 311, I. 315-316, I. 322, I. 327, I. 334-335, I. 338-339, I. 341, I. 343, I. 345-346, I. 350-352, I. 354, I. 360-361, I. 464, I. 591, I. 605, II. 106
- retranchement : II. 306, II. 400, II. 408, II. 472
- retrancher : II. 114, II. 324-325, II. 388, II. 397, II. 415, II. 473
- rhétoricien : II. 369
- rhétorique : I. 162, I. 188, I. 444, I. 194
- riche : I. 28, II. 122, II. 126, II. 132, II. 164, II. 322, II. 388, II. 435
- richesse : I. 28, II. 388
- ridicule : I. 120, I. 231-233, I. 311, I. 457, I. 459, I. 505, II. 24, II. 27, II. 51, II. 54, II. 72, II. 75-76, II. 86, II. 105-107, II. 120, II. 139, II. 184-185, II. 194, II. 203, II. 218, II. 227, II. 232-233, II. 255, II. 260, II. 268-269, II. 277, II. 279, II. 328, II. 350, II. 352, II. 377-378, II. 380-381, II. 394, II. 397, II. 399, II. 410-412, II. 429, II. 432, II. 443, II. 491

- ridicule : I. 128, II. 111, II. 222, II. 231, II. 274, II. 436, II. 459, II. 502  
 ridiculiser : I. 540, II. 69, II. 80, II. 260, II. 396, II. 397, II. 399, II. 410, II. 412, II. 440  
 rime : I. 69, I. 187-188, I. 193-194, I. 196, I. 199-200, I. 382, I. 409, I. 429, I. 587-588, II. 143, II. 277, II. 314, II. 409, II. 468  
 fausse rime : I. 199, I. 587  
 rimier : I. 72, I. 187-189, I. 254, I. 282, I. 377, I. 405, I. 422, I. 424, I. 464, I. 544, I. 554-555, I. 587  
 romain (caractère) : II. 111, II. 289  
 roman : I. 135, I. 298, I. 434, I. 437, I. 464, II. 138, II. 228  
 rondeau : I. 41, I. 118, I. 213  
 rude : I. 116, I. 310, I. 443, II. 84, II. 150, II. 164  
 rudesse : I. 517, II. 500  
 sain : I. 98, I. 552, II. 199  
 satire : I. 95, I. 99, I. 123, I. 501, II. 19, II. 42, II. 79, II. 117, II. 219, II. 380, II. 411  
 sens : I. 28, I. 32, I. 120, I. 158, I. 162, I. 169-170, I. 190, I. 196, I. 232, I. 278, I. 371, I. 474, I. 492, I. 572, II. 47, II. 51-53, II. 60, II. 75, II. 107, II. 147, II. 159, II. 194, II. 208, II. 248, II. 252, II. 255-256, II. 268, II. 276, II. 283, II. 312, II. 357-358, II. 393, II. 440-442, II. 444, II. 483, II. 491, II. 496, II. 501  
 sentencieux : I. 431  
 sentiment : I. 12-13, I. 18, I. 56-57, I. 117, I. 147, I. 243, I. 301-302, I. 310, I. 313, I. 425, I. 444, I. 499, I. 594, II. 11, II. 34, II. 71, II. 85, II. 161, II. 200, II. 262, II. 312, II. 316, II. 350, II. 355, II. 389  
 sermon : I. 6, I. 204, I. 594, II. 371, II. 389, II. 417  
 sévère : I. 426, I. 474  
 sifflement : I. 242  
 siffler : I. 243, I. 408  
 signe : II. 172, II. 190  
 significatif : II. 162, II. 179  
 signification : I. 21, I. 40, I. 60-61, I. 65-68, I. 71, I. 73, I. 84, I. 102-103, I. 113, I. 128, I. 137, I. 144, I. 148-149, I. 151, I. 156-159, I. 161-162, I. 166, I. 170-171, I. 173, I. 201, I. 204-205, I. 207, I. 218-220, I. 229, I. 234, I. 237, I. 245, I. 251, I. 266, I. 271, I. 291, I. 296, I. 307, I. 342, I. 386-387, I. 399-400, I. 416-420, I. 437, I. 459, I. 463-466, I. 470, I. 473, I. 476, I. 496-497, I. 514, I. 526, I. 545, I. 549-550, I. 561, I. 567, I. 583-584, I. 590, I. 608, II. 10, II. 24, II. 26, II. 37, II. 51, II. 59, II. 61, II. 64, II. 92-93, II. 99, II. 105-106, II. 117, II. 124, II. 144, II. 149, II. 182, II. 185, II. 203, II. 208, II. 270, II. 272, II. 314, II. 318, II. 327, II. 363, II. 399, II. 401, II. 404, II. 408-410, II. 412-413, II. 422, II. 434, II. 440, II. 443, II. 446-447, II. 449, II. 452, II. 457, II. 465-466, II. 472, II. 493  
 signifier : I. 8, I. 28, I. 34, I. 39-40, I. 49, I. 51, I. 65, I. 79-80, I. 94, I. 103, I. 113, I. 115, I. 123, I. 125, I. 136, I. 154, I. 156-159, I. 161-162, I. 165-166, I. 171, I. 176, I. 201, I. 206, I. 217, I. 219-220, I. 225-226, I. 228-229, I. 233, I. 237, I. 254, I. 265, I. 267, I. 278, I. 280, I. 303, I. 307-308, I. 365, I. 423, I. 432-433, I. 439, I. 455, I. 476, I. 485, I. 527, I. 549, I. 576, II. 20, II. 24, II. 31, II. 35, II. 48-49, II. 59, II. 62, II. 89, II. 93-94, II. 99-101, II. 107, II. 117-118, II. 126, II. 137, II. 144-145, II. 147, II. 148, II. 153-155, II. 159-160, II. 163, II. 169, II. 182, II. 186-187, II. 189, II. 203, II. 207-208, II. 215, II. 221, II. 252, II. 254, II. 267, II. 270, II. 276, II. 296, II. 304-305, II. 310, II. 312, II. 314, II. 319,

- II. 331, II. 333, II. 363, II. 365, II. 367, II. 371, II. 387, II. 393, II. 395, II. 397-398, II. 403-408, II. 425, II. 433, II. 446-447, II. 449, II. 452, II. 457-458, II. 466, II. 468-469, II. 472  
 simple (subst.) : I. 97, I. 214, I. 249, I. 580, I. 588, II. 65, II. 67-68, II. 89, II. 100, II. 102, II. 106-107, II. 325, II. 348, II. 387  
 simplement : II. 222  
 simplicité : II. 319, II. 321  
 singulier : I. 10-11, I. 17, I. 34-35, I. 38, I. 61-62, I. 83-84, I. 96, I. 134, I. 156, I. 158, I. 160, I. 288-296, I. 342, I. 361, I. 366, I. 371, I. 411-412, I. 415, I. 479, I. 509, I. 533, I. 536-537, I. 559, I. 584, I. 588, I. 591, II. 267, II. 327, II. 436, II. 447  
 sobriquet : I. 564  
 solécisme : I. 148, I. 155, II. 81, II. 268  
 son (subst.) : I. 51, I. 89, I. 194, I. 209, I. 242, I. 280, I. 406, I. 427, I. 486, I. 577, I. 595-596, II. 83, II. 248, II. 327, II. 340  
 son de voix : II. 34-35  
 son éclatant : I. 583  
 son obscur : I. 582  
 son ouvert : I. 583  
 sonner : I. 432, I. 585  
 sonnet : I. 16, I. 37, I. 44, I. 74, I. 99, I. 119, I. 133, I. 145, I. 149, I. 154, I. 160, I. 165, I. 178, I. 205, I. 283, I. 289, I. 295-297, I. 319, I. 397, I. 400, I. 406-407, I. 413, I. 417, I. 477, I. 501, I. 512, I. 518, I. 526, I. 547, I. 554, I. 556, I. 566, I. 592, I. 603, I. 608-609, II. 34, II. 45, II. 134, II. 143, II. 347  
 sonore : I. 191, I. 193  
 sous-entendre : I. 52, I. 142, I. 158, I. 289, I. 598, II. 21, II. 214  
 soustraction : II. 399  
 stance : I. 38, I. 69, I. 118, I. 141, I. 160-161, I. 276, I. 283, I. 288, I. 290, I. 293, I. 324, I. 381, I. 383, I. 423, I. 426, I. 503, I. 555, I. 563, I. 591, I. 603, II. 16, II. 43-44, II. 247, II. 376  
 strophe : I. 437  
 style : I. 193, II. 114, II. 141, II. 213, II. 238, II. 246, II. 248, II. 253, II. 351, II. 449, II. 486, II. 501  
 style bas : I. 551  
 style burlesque : I. 122, I. 200  
 style de palais : II. 89  
 style de pratique : I. 565  
 style des notaires : I. 73  
 style familier : II. 260  
 style ferme : II. 449  
 style fleuri : II. 139-141. Voir aussi *fleuri*  
 style humble : I. 551  
 style obscur : I. 437  
 style serré : II. 449  
 style sublime : II. 113, II. 139-140, II. 347, II. 445, II. 457, II. 475  
 beau style : I. 96, I. 208, I. 390, I. 565, II. 26, II. 257-258, II. 461  
 haut style : I. 122  
 subjonctif : I. 113, I. 183, I. 249, I. 546, I. 588  
 sublime : II. 59-60, II. 140  
 sublimité : I. 291, II. 112-115, II. 318  
 substantif : I. 5, I. 7, I. 11, I. 48, I. 52-54, I. 56, I. 72, I. 122, I. 161, I. 291, I. 415, I. 479-480, I. 486, I. 516-517, I. 564, II. 18, II. 63-65, II. 93-94, II. 100, II. 106, II. 151, II. 215, II. 322, II. 398, II. 436, II. 445  
 suédois : II. 383  
 superflu : II. 47, II. 114, II. 249, II. 324-325  
 superlatif : I. 519, II. 121-126, II. 129, II. 131-135, II. 488  
 supprimer : I. 114, I. 233, I. 585  
 sûr : I. 8, I. 80, I. 165, I. 213, I. 309, I. 354, I. 382, I. 462, I. 505, I. 525, II. 151, II. 427  
 surnom : I. 49  
 syllabe : I. 11, I. 23, I. 88-89, I. 121, I. 192, I. 209, I. 233, I. 408, I. 498-501, I. 535-536, I. 596, II. 69, II. 90-91, II. 96,

- II. 107, II. 119-120, II. 221, II. 327, II. 375, II. 379, II. 397, II. 400, II. 404, II. 408, II. 414-415, II. 472, II. 501  
 syncope : I. 254, I. 580, I. 601  
 syncoper : I. 283  
 synonyme : II. 8-9, II. 47-49, II. 327, II. 364, II. 450, II. 499  
 syntaxe : I. 49
- temps : I. 17, I. 52, I. 93, I. 177, I. 249-250, I. 409, I. 536, I. 546  
 terme : I. 47-48, I. 66, I. 76, I. 88, I. 94, I. 105, I. 134, I. 137, I. 148, I. 156, I. 166, I. 169, I. 209, I. 227, I. 232-233, I. 239, I. 250, I. 252, I. 267, I. 272-273, I. 289, I. 310, I. 382, I. 394, I. 421-422, I. 431, I. 437, I. 442, I. 444, I. 452-453, I. 457, I. 470, I. 479, I. 482, I. 514, I. 535, I. 537-538, I. 540, I. 560, I. 567, I. 578, I. 586, I. 600, II. 8, II. 10, II. 35, II. 37, II. 41, II. 51, II. 75-76, II. 81, II. 85, II. 88, II. 91, II. 97, II. 101, II. 111, II. 118, II. 121-123, II. 147, II. 155-157, II. 164, II. 169, II. 171, II. 176-177, II. 180, II. 182-186, II. 188, II. 190-191, II. 194, II. 210-213, II. 222, II. 225, II. 228, II. 232, II. 235, II. 243-244, II. 251, II. 256, II. 263, II. 266-267, II. 274-275, II. 277, II. 287-288, II. 292-293, II. 311, II. 313, II. 315, II. 317, II. 319, II. 334, II. 338, II. 343, II. 351-352, II. 354, II. 356, II. 358, II. 373, II. 376, II. 391-392, II. 415, II. 417, II. 445, II. 448, II. 463-464, II. 466, II. 474, II. 486, II. 500  
 terme de familiarité : I. 129  
 terminaison : I. 157, I. 164, I. 172, I. 188, I. 194, I. 310-317, I. 322-323, I. 325, I. 327-330, I. 333-335, I. 338-346, I. 350-357, I. 359-361, I. 468, I. 471, I. 516-517, I. 601, I. 605, II. 30, II. 92, II. 318, II. 328, II. 407, II. 414  
 terminer : I. 5, I. 57, I. 142, I. 252-253, I. 257, I. 313, I. 315, I. 318-319, I. 321, I. 323-328, I. 337, I. 339-341, I. 343-344, I. 355, I. 380, I. 402, I. 469, I. 486, I. 548, I. 584-585, I. 587, II. 19, II. 65, II. 67, II. 93-94, II. 104, II. 166, II. 221, II. 223, II. 350, II. 414  
 terminer (se) : I. 245, I. 317, I. 321-322, I. 324, I. 330, I. 343, I. 353, I. 584  
 teutonique : I. 335, I. 337, I. 343-344, II. 99  
 tirer de : I. 30, II. 32, II. 118  
 ton : II. 59, II. 108, II. 181, II. 188, II. 222, II. 227, II. 281-282, II. 329-330  
 ton de voix : II. 34-35, II. 483  
 tour : I. 197, II. 135-136, II. 150-151, II. 392  
 tourner en (se) : I. 103  
 traducteur : I. 250, I. 281, I. 309, I. 313, I. 359, I. 440, I. 582, II. 8, II. 83-84, II. 183, II. 267, II. 326, II. 333, II. 362, II. 367, II. 369, II. 441, II. 443, II. 451, II. 500  
 traduction : I. 8, I. 19, I. 28, I. 32, I. 37, I. 44, I. 54, I. 61, I. 80, I. 90, I. 108-109, I. 136, I. 142, I. 150, I. 163-164, I. 185, I. 194, I. 196, I. 205, I. 231-232, I. 260, I. 274, I. 284, I. 298, I. 312, I. 316-317, I. 324, I. 328, I. 335-336, I. 341, I. 345-346, I. 348-350, I. 356, I. 369, I. 382, I. 410, I. 412, I. 416, I. 437, I. 449-450, I. 460, I. 477, I. 483, I. 507, I. 519, I. 556-557, I. 590, I. 598-600, I. 602-603, I. 605-608, II. 7, II. 9, II. 48-50, II. 54, II. 77, II. 79, II. 81, II. 115, II. 128, II. 134, II. 142, II. 196, II. 223, II. 247, II. 257-258, II. 267, II. 269, II. 293-294, II. 321, II. 323, II. 332, II. 384, II. 389, II. 413, II. 418, II. 424, II. 430, II. 441-442, II. 450-451, II. 459, II. 473, II. 475, II. 479, II. 484-485, II. 488-489, II. 493, II. 495-496, II. 499-500, II. 502  
 traduire : I. 46, I. 225, I. 311-312, I. 344, I. 346, I. 435, I. 468, II. 9, II. 54, II. 63, II. 140, II. 221, II. 258, II. 267-269,

II. 293, II. 319, II. 333, II. 413, II. 449, II. 454, II. 482, II. 500  
 tragédie : I. 152, I. 259, I. 284, I. 300, I. 467, I. 498, I. 529, I. 587, II. 344, II. 494  
 tragique : I. 496, II. 140  
 transitif : I. 400  
 transposer : I. 49, II. 19, II. 65  
 triphongue : I. 89  
 trisyllabe : I. 89, I. 483, I. 498, I. 500  
 turc : II. 30, II. 138  
 turlupinade : II. 80, II. 437-438  
 usage : I. 8, I. 13, I. 15, I. 17, I. 21, I. 26, I. 29, I. 31, I. 33, I. 38, I. 42, I. 45-46, I. 48-49, I. 52-54, I. 57, I. 59, I. 61, I. 64-66, I. 78, I. 83, I. 85, I. 100, I. 108, I. 111, I. 116-117, I. 131, I. 135, I. 158, I. 167, I. 176, I. 182, I. 192, I. 204, I. 207-209, I. 212, I. 214, I. 233, I. 237, I. 248, I. 250, I. 263-266, I. 270, I. 275, I. 277, I. 290, I. 302, I. 306, I. 309-310, I. 313-314, I. 316, I. 342, I. 351, I. 362, I. 370, I. 374-376, I. 384-385, I. 392, I. 398, I. 402-404, I. 409, I. 416, I. 421, I. 429, I. 431, I. 435, I. 443, I. 457, I. 460-463, I. 488, I. 490, I. 495, I. 497, I. 499, I. 505, I. 511, I. 514, I. 518, I. 529, I. 532, I. 534, I. 538, I. 547, I. 549-550, I. 554, I. 567, I. 569-570, I. 577, I. 594, II. 23, II. 25, II. 27, II. 30, II. 34, II. 43, II. 64, II. 68, II. 75, II. 83, II. 85, II. 88-90, II. 92, II. 94, II. 103, II. 106-107, II. 112, II. 126, II. 135, II. 149-151, II. 153, II. 160, II. 162, II. 171, II. 180, II. 203, II. 205, II. 210, II. 225, II. 227-228, II. 233-235, II. 238, II. 241-242, II. 244, II. 248, II. 258, II. 266, II. 268, II. 276-277, II. 291, II. 296-297, II. 314, II. 317, II. 348-349, II. 353, II. 357, II. 363, II. 367-369, II. 377, II. 414, II. 420, II. 433, II. 444

bel usage : I. 40, I. 93, I. 292, I. 306, I. 384, I. 386, I. 425-426, I. 467, I. 470, I. 491, I. 506, I. 524, II. 49, II. 206, II. 258, II. 478, II. 491  
 user de : I. 28, I. 45, I. 62-63, I. 69-70, I. 86, I. 96, I. 113, I. 120, I. 129, I. 143, I. 158, I. 180, I. 183, I. 225, I. 232, I. 252-253, I. 269-270, I. 303, I. 309-311, I. 336, I. 354, I. 366, I. 399, I. 406-408, I. 422, I. 429, I. 434-435, I. 438, I. 447-449, I. 453, I. 457-459, I. 463, I. 465, I. 479, I. 486, I. 497-499, I. 505, I. 519, I. 525, I. 537-538, I. 556-557, I. 571, I. 597, I. 600-601, I. 608, II. 25, II. 48, II. 51, II. 72, II. 80, II. 86, II. 113, II. 122, II. 131, II. 144, II. 148, II. 156-157, II. 163-164, II. 175, II. 180, II. 182, II. 184-186, II. 188, II. 196, II. 204, II. 220, II. 234-235, II. 254, II. 259, II. 264, II. 275, II. 277, II. 287, II. 291, II. 294, II. 297, II. 338, II. 363-364, II. 409, II. 435, II. 452, II. 464, II. 467-468, II. 470, II. 489  
 usité : I. 13-14, I. 20, I. 25, I. 31, I. 38, I. 40, I. 47, I. 68, I. 83, I. 85, I. 100-101, I. 108, I. 112, I. 124, I. 160, I. 177, I. 182, I. 201, I. 225, I. 231, I. 236, I. 238, I. 248, I. 258, I. 266, I. 280, I. 291-293, I. 314, I. 316, I. 385, I. 389, I. 398, I. 414, I. 431, I. 434, I. 437, I. 470, I. 476, I. 486, I. 493, I. 495, I. 497, I. 518, I. 532, I. 537, I. 549-550, I. 586, I. 596, I. 608, II. 23, II. 92, II. 152, II. 154, II. 158, II. 163, II. 208, II. 210, II. 216, II. 226, II. 228, II. 235, II. 260, II. 276, II. 342, II. 347, II. 377, II. 409, II. 420, II. 465, II. 478  
 valoir : I. 14, I. 87, I. 111-112, I. 125, I. 129, I. 210, I. 261, I. 263, I. 266, I. 423, I. 497, I. 510, II. 53, II. 56, II. 196, II. 225-226, II. 289, II. 312, II. 364, II. 375, II. 438

- venir de (étymologie, formation) : I. 4, I. 10-11, I. 26, I. 59-60, I. 80, I. 83-84, I. 86, I. 93, I. 97, I. 102, I. 105, I. 109, I. 143, I. 153, I. 163, I. 173, I. 175, I. 201, I. 219-221, I. 223, I. 225-230, I. 244, I. 253, I. 256-257, I. 285, I. 307-308, I. 418, I. 463, I. 490, I. 549, I. 563, I. 568, I. 576, I. 601, I. 608, II. 19, II. 30-31, II. 65-66, II. 68-70, II. 88, II. 93-94, II. 96, II. 98-99, II. 103-105, II. 116-118, II. 130, II. 153, II. 198-200, II. 215, II. 218, II. 246, II. 266, II. 279-280, II. 291, II. 296, II. 303-304, II. 306-307, II. 309, II. 326, II. 328, II. 334, II. 353, II. 363, II. 366, II. 388, II. 394-395, II. 402-403, II. 407-410, II. 412, II. 472, II. 474, II. 490
- vénusté : I. 540-542, II. 201, II. 234-241, II. 254
- verbal (subst.) : I. 490, I. 580, II. 102, II. 166
- verbe : I. 16-17, I. 48, I. 50-54, I. 56, I. 58-59, I. 72, I. 97, I. 113, I. 115, I. 117, I. 119, I. 131, I. 175, I. 177-178, I. 180, I. 183, I. 245, I. 249, I. 251, I. 258, I. 262, I. 379, I. 400, I. 432, I. 477, I. 490, I. 511, I. 536, I. 546, I. 576, I. 578, I. 580, I. 584-585, I. 587, II. 19, II. 65, II. 68, II. 83-84, II. 89-90, II. 92-94, II. 97, II. 100, II. 106-107, II. 138, II. 159, II. 246, II. 319-320, II. 324, II. 353, II. 446-447, II. 472-473
- verbe auxiliaire : I. 52
- verbe composé : I. 124, I. 588, II. 100
- verbe négatif : II. 89
- verbe simple : I. 124, II. 89, II. 97, II. 99-100
- véritable : I. 2, I. 44, I. 80, I. 83, I. 85, I. 116, I. 118, I. 194, I. 212, I. 218, I. 240-241, I. 254, I. 262, I. 303, I. 306, I. 356, I. 373, I. 377, I. 393, I. 395, I. 405, I. 407, I. 438, I. 476, I. 488, I. 503, I. 505, I. 520, I. 542, I. 580, I. 584, II. 29, II. 68-69, II. 72, II. 76, II. 78, II. 92, II. 105, II. 123-124, II. 129, II. 181, II. 188, II. 212, II. 258-259, II. 265, II. 272, II. 279-280, II. 296-298, II. 304, II. 317, II. 322, II. 333, II. 338, II. 352, II. 358, II. 370, II. 377, II. 380, II. 394, II. 396, II. 399, II. 410, II. 442, II. 448, II. 453, II. 455, II. 458, II. 491, II. 493, II. 494, II. 501
- vers : I. 8, I. 10, I. 15, I. 24, I. 35, I. 37, I. 47, I. 50, I. 71, I. 80, I. 82-84, I. 86-87, I. 90, I. 99-100, I. 117, I. 119-120, I. 123, I. 143, I. 150, I. 155, I. 159-161, I. 187-192, I. 196-199, I. 202-203, I. 205, I. 232-234, I. 236, I. 238, I. 254, I. 256, I. 262-263, I. 271, I. 274, I. 281, I. 292-293, I. 295-296, I. 301-303, I. 311, I. 317, I. 320, I. 323, I. 328-329, I. 332-333, I. 335-337, I. 348, I. 351-352, I. 355, I. 360-361, I. 373-374, I. 382, I. 389, I. 391, I. 398, I. 406-413, I. 423, I. 426-427, I. 435, I. 457, I. 475-477, I. 481, I. 495, I. 500, I. 515-516, I. 519, I. 523, I. 525, I. 530, I. 535, I. 547-548, I. 552, I. 558, I. 566, I. 587, II. 11-12, II. 16, II. 20, II. 26, II. 38, II. 40, II. 55, II. 59-61, II. 82, II. 110, II. 132, II. 134-137, II. 139, II. 143, II. 149, II. 152, II. 166-167, II. 184, II. 225, II. 240, II. 269, II. 284, II. 288, II. 300, II. 319, II. 322, II. 339, II. 346, II. 364, II. 382, II. 402, II. 435-436, II. 444, II. 454, II. 480, II. 486, II. 495, II. 500-502
- vers alexandrin : I. 192, I. 196
- vers burlesque : I. 61
- vers commun : I. 190, I. 192
- vers égaux : II. 152
- vers iambe : II. 382
- vers inégaux : II. 152
- vers irrégulier : I. 372
- vers libre : II. 152

- vers spondaïque : I. 198  
 demi-vers : I. 193  
 grand vers : I. 83, I. 189, I. 192  
 petit vers : I. 187-189  
 versificateur : II. 94  
 versifié : I. 192  
 version : I. 259-260, I. 440, I. 535  
 vice : I. 190  
 vicieux : I. 74, I. 88, I. 117, I. 134, I. 187,  
     I. 189, I. 192, I. 194, I. 214, I. 358,  
     I. 466, I. 509, I. 532, II. 8-9, II. 48,  
     II. 50, II. 134, II. 296, II. 325, II. 432  
 vieillir : I. 85, I. 234, I. 390, I. 426, II. 448,  
     II. 461, II. 474, II. 478  
 vieillor : II. 461  
 vieux : I. 4, I. 20, I. 28, I. 47, I. 73, I. 96,  
     I. 103, I. 115, I. 117, I. 124, I. 145,  
     I. 161, I. 176, I. 192, I. 217, I. 227,  
     I. 232, I. 297, I. 307-308, I. 350,  
     I. 399, I. 410, I. 433, I. 437, I. 498,  
     I. 505, I. 553, II. 7, II. 52, II. 82, II. 101,  
     II. 152, II. 162, II. 188, II. 235, II. 317,  
     II. 368, II. 374, II. 478  
 virgule : I. 431  
 vocable : I. 437, I. 456, I. 596-597, II. 235  
 vocabulaire : II. 406  
 voyelle : I. 43-45, I. 81-82, I. 89, I. 97,  
     I. 202, I. 213, I. 217, I. 242-243, I. 254,  
     I. 260, I. 325, I. 342, I. 345, I. 355,  
     I. 406, I. 432, I. 531, I. 576, I. 596,  
     II. 96-97, II. 223, II. 400  
 vrai : I. 217, I. 222-223, I. 234, I. 243,  
     I. 250, I. 262, I. 296, I. 302, I. 365,  
     I. 373, I. 389, I. 421, I. 441, I. 463,  
     I. 539, I. 553, I. 594, II. 32, II. 38,  
     II. 41, II. 54-55, II. 60, II. 62, II. 65,  
     II. 67, II. 83, II. 91, II. 95, II. 104,  
     II. 127-129, II. 175-177, II. 179, II. 181,  
     II. 184, II. 186, II. 189, II. 214-215,  
     II. 218, II. 222-223, II. 266, II. 280,  
     II. 282-284, II. 296, II. 309, II. 313,  
     II. 317-318, II. 333, II. 337-338,  
     II. 366, II. 376, II. 395, II. 418, II. 439,  
     II. 443, II. 458, II. 464, II. 467  
 vulgaire : I. 232, I. 311, I. 436, II. 6, II. 70,  
     II. 132, II. 142, II. 163-164, II. 278,  
     II. 457  
 vulgairement : I. 575